

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **92 (1974)**

Heft 24

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 24 - 285

Bern, Mittwoch 30. Januar 1974
Berne, mercredi 30 janvier 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 24 - 30. 1. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 26822-26829.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Steuer-Kursliste 1974. - Liste des cours 1974. - Bollettino dei corsi 1974.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Bewilligungen. - Appel au public pour fonds de placement étrangers: Autorisations. - Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri: Autorizzazioni.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Erlöschen der Bewilligung. - Appel au public pour fonds de placement étrangers: Expiration de l'autorisation. - Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri: Scadenza dell'autorizzazione.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, sous peine de résiliation, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(150^a)

Gemeinschuldner: Dr. oec. publ. Reiss Jack, geboren 1936, von Zürich, Kaufmann, Uetliberg 9, Zürich 3 (früher Rietstrasse 48, Zürich 2), unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs befindlichen Kommanditgesellschaft Reiss & Co. Bankiers, in Liquidation, Betrieb einer Handelsbank, Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1973.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Februar 1974, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, 1. Stock, in Zürich 2.

Eingabefrist: bis 1. März 1974, für Gläubiger, welche ausserhalb Europas wohnen bis 11. März 1974.

8002 Zürich, den 30. Januar 1974

Konkursamt Enge-Zürich:
R. Heusser, Notar-Stv.
Bederstrasse 28

Kt. Zürich

(154^a)

Gemeinschuldnerin: Wyler Alfred AG, Handel und Vertrieb von Kaugummi und ähnlichen Artikeln, Töpferstrasse 28, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1973.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. Februar 1974.

8000 Zürich, den 9. Januar 1974

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(159)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Reich Alwin, Pro-Kommissar-Bau, Stallikon, ist am 24. Januar 1974 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8952 Schlieren, den 25. Januar 1974

Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich

(169^a)

Gemeinschuldnerin: Garage Frey H. AG, mit Sitz in Langnau a. A., Sihltalstrasse 67.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Februar 1974, 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Gotthardstrasse 18, 8800 Thalwil.

Eingabefrist: bis 4. März 1974.

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Aktiven, insbesondere Garageeinrichtungen, Warenlager usw. zwecks Einsparung von Mietzinsen und sonstigen Unkosten, sofort freihändig, durch öffentliche Versteigerung oder durch Beauftragung eines Liquidators stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 15. Februar 1974 dagegen schriftlich beim Konkursamt Thalwil Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu verwerten.

Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufangebote zu machen.

Eigentumsansprüche sind sofort geltend zu machen.

8800 Thalwil, den 28. Januar 1974

Konkursamt Thalwil:
W. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud

(152)

Failli: Jorietti Dominique «Institut Figurama», rue Centrale 10 à Lausanne; domicile: avenue Druey 10 à Lausanne.

Date du prononcé: 10 janvier 1974.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 février 1974.

1000 Lausanne, le 23 janvier 1974

Office des faillites

Ct. de Vaud

(151)

Failli: Taillens Etienne, épicière, Montelly 58, Lausanne.

Date du prononcé: 10 janvier 1974 (recours au Tribunal Cantonal rejeté).

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 février 1974.

1000 Lausanne, le 23 janvier 1974

Office des faillites

Ct. de Genève

(170)

Failli: Deferne Jean-Marc, 1942 GE, exploitant une agence de publicité à l'enseigne «Nova Publicité», domicilié 27, rue de la Fontenette (dp. et app.) à Carouge, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1973.

Liquidation sommaire, art. 231 LP; 28 janvier 1974.

Délai pour les productions: 19 février 1974.

1211 Genève, le 30 janvier 1974

Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(153)

Ueber die Merca Treuhand AG, Badenerstrasse 540, 8048 Zürich, ist mit Verfügung vom 10. Januar 1974 des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist indessen mit Verfügung dieses Richters am 21. Januar 1974 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Februar 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 24. Januar 1974

Konkursamt Alstetten-Zürich:
Peyer, Notar
Badenerstrasse 681

Kt. Zürich

(160)

Ueber die Polymer-Chemie Aktiengesellschaft, mit Sitz in Regensdorf, Pumpwerkstrasse 23, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 10. Dezember 1973 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Februar 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8000 Zürich, den 26. Januar 1974

Konkursamt Hängg-Zürich:
Notar-Stellvertreter

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève

(171)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Crespel André, 1943, France, exploitant une boulangerie-pâtisserie, sise 11, Bd. du Pont d'Arve et domicilié 35, rue Liotard, à Genève, par ordonnance rendue le 14 décembre 1973 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 28 janvier 1974 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 février 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le même délai que l'avance de frais, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi.

1211 Genève, le 30 janvier 1974

Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(155)

Neuauflegung des Kollokationsplanes

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass der am 6. November 1970 verstorbenen Frau Schumacher Rosa, geb. Bolli, geborenen 19. März 1911, von Zürich, wohnhaft gewesen Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Rosa Schumacher, agenzia immobiliare, Viale dei Faggi 10, Cassarate di Castagnola, ist die durch eine Gläubigerin eingereichte Kollokationsklage durch Vergleich erledigt worden. Der abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern bezüglich der vergleichsweise kollozierten Forderung 5. Klasse beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Januar 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird die Abänderung rechtskräftig.

8006 Zürich, den 24. Januar 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Ct. de Berne

(154)

Faillite: Société anonyme Le Jura, en liquidation, imprimerie, à Porrentruy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 25 janvier 1974

Office des poursuites
et des faillites
Le préposé: R. Domont

Kt. Basel-Stadt

(163)

Gemeinschuldnerin: Huke AG, Verlegung von und Handel mit Decken-, Wand- und Bodenbelägen aller Art usw., Laufenstrasse 12 (früher Güterstrasse 137), in Basel.

Die allenfalls von der Huke AG an ihre Lieferanten ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit annulliert.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 25. Januar 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(162)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs über die Firma Boutique Dolly AG, Amtshausgasse 2, Liestal, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan ab 31. Januar 1974 den beteiligten Gläubigern auf der unterzeichneten Amstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert zehn Tagen seit der Auflage beim Bezirksgericht Liestal einzubringen.

4410 Liestal, den 25. Januar 1974

Konkursamt Liestal

Kt. Basel-Landschaft**Kollokationsplan- und Inventaraufnahme
Einladung zur II. Gläubigerversammlung**

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Singelsen-Fluhacher Fritz, wohnhaft gewesen in Liestal, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim Konkursamt Liestal zur Einsicht und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beide innert zehn Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur zweiten Gläubigerversammlung eingeladen auf Donnerstag, den 21. Februar 1974, 16 Uhr, im Saal des Restaurants Salmeck, Mühlegasse 2, 4410 Liestal, mit folgender Traktandenliste:

1. Bestellung des Büros und Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
3. Bestätigung der Konkursverwaltung und des Gläubigerausschusses.
4. Bericht über die Verwertung der Aktiven.
5. Erteilung von Prozessvollmacht.
6. Beschlussfassung über Verzicht auf Geltendmachung bzw. Stellung von Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG.
7. Diverses.

4410 Liestal, den 25. Januar 1974

Konkursamt Liestal

Ct. de Neuchâtel**Etat de collocation, inventaire, liste des objets de stricte nécessité**

Failli: Studer Jean-Pierre, commerçant, rue des Fleurs 15, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné, où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 30 janvier 1974, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 320 TF du 13 juillet 1911 sur l'administration des Offices de faillite).

2301 La Chaux-de-Fonds, le 30 janvier 1974

Office des faillites

Ct. de Genève

L'état de collocation des créanciers de la faillite ABC Radio-Taxi SA, exploitation d'une entreprise de taxis avec appel radio, ayant son siège anciennement 15, rue Le-Royer actuellement 72, avenue des Communes-Réunies à Genève peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, cet état sera considéré comme accepté.

L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé. Les demandes de cession doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 30 janvier 1974

Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud**Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich

Das Konkursverfahren über die Büchler-Mosaik AG, Seebacherstrasse 4, 8052 Zürich (Zweigniederlassung in Bern), Geschäftsdomizil: Solli-strasse 70, 8180 Bülach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 28. Januar 1974

Konkursamt
Schwamendingen-Zürich:
K. Schweizer, Notar-Stv.**Kt. Zürich**

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Januar 1974 das Konkursverfahren über die Firma Enzler Rolf Clemens & Co., Fabrikation und Verkauf von Couturemodellen, Nordstrasse 9, 8006 Zürich, als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 24. Januar 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich

Kt. Bern

Gemeinschuldner: Stocker Hans Heinrich, geboren 1911, Briefmarkenhändler, Studio Philatélique, Neue Schanzenpost, Bern, wohnhaft Laubeggstrasse 2, Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 18. Januar 1974.

3000 Bern, den 22. Januar 1974

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldnerin: Zimba Handels AG, Handel mit Sportartikeln, insbesondere Zimba Sicherheits-Skibindungen sowie mit Waren aller Art, Dufourstrasse 11, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 24. Januar 1974.

4000 Basel, den 25. Januar 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Harrisberger-Moser. Gunter, Zentralheizungen usw., Näfelsstrasse 24, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 24. Januar 1974.

4000 Basel, den 25. Januar 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

Konkursverfahren über den Nachlass des verstorbenen Reiwald-Leisinger Jean Ernst Wolfgang, wohnhaft gewesen Peter-Ochs-Strasse 83, gew. Inhaber der Einzelfirma «Werbeagentur Jean Reiwald», Untere Rheingasse 15, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 25. Januar 1974.

4000 Basel, den 25. Januar 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen

Das Konkursverfahren über Noll Adolf, Radio und Fernsehen, Zollstrasse 50, 8212 Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 23. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 25. Januar 1974

Konkursamt Schaffhausen

Ct. de Genève

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 28 janvier 1974.

Faillie: Sesaf SA, Echanges commerciaux, import, export, représentation commission et négoce de tous produits suisses et africains, manufactures ou non, dans les conditions les plus favorables pour les pays africains en voie de développement, etc., ayant son siège 20, rue de Lausanne, à Genève.

1211 Genève, le 30 janvier 1974

Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufreuf
zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern

Schuldner: Müller Heinz, Bau- und Generalunternehmer, Mittlere Strasse 36, 3600 Thun.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten I von Thun: 18. Januar 1974.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. jur. Ernst Jeker, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 1, 3601 Thun.
Eingabefrist: Die Forderungen sind Wert 18. Januar 1974 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis und mit 19. Februar 1974 schriftlich anzumelden.
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung, verbunden mit dem Hinweis auf die Aktenuaufgabe, werden später bekanntgegeben.
Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

3601 Thun, den 28. Januar 1974

Der gerichtlich bestellte
Sachwalter:
Dr. Ernst Jeker,
Fürsprecher**Verhandlung über die Bestätigung
des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Graubünden

Die Verhandlungen über die Bestätigung des von Bach Walter, Malergesellschaft, Sportweg 10, 7270 Davos-Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrages finden statt Montag, den 11. Februar 1974, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude «am Bergli», Davos-Platz, Büro Nr. 24. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an dieser Verhandlung angebracht werden.

7270 Davos, den 28. Januar 1974

Für die Nachlassbehörde Davos:
H. Laely**Demande de sursis concordataire**

(LP 293)

Ct. de Vaud

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 14 février 1974, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: Vidosa SA, rue de la Vernie 13, à Crissier.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 23 janvier 1974

Le président: P. E. Rochat

Handelsregister -**Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.
Joseph Bancroft & Sons Co. AG., in Zürich 11, Untersuchungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Einführung, des Schutzes und der Entwicklung von Patenten usw. Dr. Heinz Kundert, Mitglied des Verwaltungsrates, führt, wie am 8. 12. 1973 eingetragen und im SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338, publiziert worden ist, zwar neu Kollektivunterschrift zu zweien. Hingegen ist die Angabe, er führe nicht mehr Einzelunterschrift, nicht richtig; der Genannte hatte nämlich bis anhin keine Vertretungsbefugnis.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337), Maschinenfabriken usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277.

14. Januar 1974.

Royal-Invest AG, in Unterengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seebergstrasse 1. Statutendatum: 14. 12. 1973. Zweck: Anlagen von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen sowie sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann ferner alle Treuhandfunktionen ausüben und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen, einschlägige Lizenzen, Patente und sonstige Immaterial-Güterrechte erwerben, verwerten, veräußern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben, sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll libert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder mündlich. Mitglieder des VR: Werner Schwager, von Winterthur, in Stäfa, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rudolfstetten AG, und René Oriet, von Pleigne, in Stäfa, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1974.

Tekton Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2305), An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Guido Nussbaumer, von Zürich, in Zollikon, und Peter Krattenmacher, von und in Zürich.

18. Januar 1974.

Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon), in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Marcel Beischart, von Steinberg, in Hombrechtikon; Dr. Karlheinz Laube, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See, und Albert Leemann, von und in Uetikon am See.

18. Januar 1974.

Bank für Kredit und Aussenhandel A.G. Zürich (Banque de Crédit et de Commerce Exérieur S.A., Zurich), in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Xaver Bachmann, von Lieli LU, in Killwangen; Peter Bürklin, von St. Gallen, in Horgen, und Johann Kaiser; Prokura des Letztgenannten erloschen.

18. Januar 1974.

Waren aller Art.
Warex AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 59), Abfüllen, Abpacken, Ausrüsten usw. von Waren aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Jürg Gulich, von Beurnevésin, in Zumikon. Die Unterschrift von Kurt Arnold ist erloschen. Neue Adresse: Nansenstrasse 16, in Zürich 11.

18. Januar 1974.

Univers Beratungs und Verkaufs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 3000), Beratung von Konsumenten in bezug auf Haushaltartikel usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1974. Chemisch-technische Produkte.
Graphitec A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 2160), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. Januar 1974.

Zinggen Immobilien AG., in Geroldswil (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221), Bau und Betrieb von Appartementhäusern usw. Neue Adresse: Chratzstrasse 19 (bei August Rechsteiner).

18. Januar 1974.

CS Lessing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Georg Hans-Jürg Wullschlegler; seine Prokura ist erloschen.

18. Januar 1974. Metzgerci, Wursterei.
Fritz Schumann, in Winterthur (SHAB Nr. 26 vom 31. 1. 1941, S. 209), Metzgerci-Wursterei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Fritz Schumann», in Winterthur, erloschen.

18. Januar 1974.

Metzgerci.
Fritz Schumann, in Winterthur, Neuwiesenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schumann-Steiner, von Winterthur, in Winterthur 1. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Schumann», in Winterthur, übernommen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gertrud Schumann-Steiner, von und in Winterthur. Metzgerci.

18. Januar 1974.

Papeterle G. & F. Lauffer, in Rüti (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1955, S. 1125), Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «E. Schönenberger, Pape-terie-Bürobedarf», in Rüti, übergegangen.

18. Januar 1974.

E. Schönenberger, Papeterie-Bürobedarf, in Rüti, Dorfstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Schönenberger, von Fischenthal, in Rüti ZH. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Papeterie G. & F. Lauffer», in Rüti, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedy Schönenberger, von Fischenthal, in Rüti ZH. Papeterie und Verkauf von Bürobedarfsartikeln.

18. Januar 1974. Stärke-, Dextrin-, Glukose- und Kallleim usw. **Blattmann & Co.**, in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1003), Stärke-, Dextrin-, Glukose- und Kallleimfabriken, Reissraffinerie usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Heinrich Blattmann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Procura von Dr. sc. techn. Ulrich Schöbinger ist erloschen. Die Prokuren von Peter H. Blattmann, der nun in Wädenswil wohnt, und Peter Hinrich Tesdorpf sind nun ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken; der Erstgenannte zeichnet nun ebenfalls für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Emil Jakob Bachmann, von Schönenberg ZH, in Wädenswil.

18. Januar 1974. Getreide, Kraftfuttermittel usw. **Blattmann & Co.**, Zweigniederlassung in Richterswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1003), Handel mit Getreide, Kraftfuttermitteln und Mühlenfabrikaten, mit Hauptsitz in Wädenswil. Die Unterschrift von Alfred Heinrich Blattmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist erloschen. Die Procura von Peter Hinrich Tesdorpf ist nun ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Peter H. Blattmann, von Wädenswil, in Wädenswil.

18. Januar 1974. **Verein neutraler Installationsplaner (VNI)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301). Walter Lehmann führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Vorstandes. Wilhelm Ruch führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern nunmehr als Präsident des Vorstandes. Renato Rosasco, Mitglied des Vorstandes, führt seine Kollektivunterschrift zugleich als Kassier desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Rudolf Janzi, von Bolligen, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes; Max Bein, von Uster, in Solothurn, und Hans Kündig, von Bauma, in Kriechenwil, weitere Mitglieder des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem der weiteren Vorstandsmitglieder. Neue Adresse: Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2 (bei Müller & Ruch).

18. Januar 1974. Diätetische und pharmazeutische Produkte. **Adipharma AG**, in Wallisellen, Tössstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1974. Zweck: Handel mit diätetischen und pharmazeutischen Spezialitäten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Thomas Andrea Juen, von Zürich, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1974. **Schweisswerk Bülach AG**, in Bülach (SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1083), Herstellung und Vertrieb von Stahlkonstruktionen, Apparaten usw. Max Gideon und Hans Hiltbrand aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Werner Geilinger, Präsident des VR, und Dr. Ulrich Geilinger, Vizepräsident des VR und Direktor, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. Januar 1974. **Industriebau Bülach AG (Constructions industrielles Bülach SA)**, in Bülach (SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1083), Entwicklung, Förderung und Anwendung von Baustystemen usw. Dr. Ulrich Geilinger, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Max Gideon aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Hiltbrand sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Geilinger, von und in Winterthur.

18. Januar 1974. **Geilinger Stahlbau AG (Geilinger Constructions métalliques SA)**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1324), Herstellung und Vertrieb von Stahlkonstruktionen und verwandten Produkten. Hans Hiltbrand nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Hans Ludwig Hofmann, von Bütschwil, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Roger Bachmann, von Bertschikon, in Chésaux-Noréaz; Jakob Spahn, von Dachsen, in Seuzach, und Jürgen Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

18. Januar 1974. **Geilinger Stahlbau AG (Geilinger Constructions métalliques SA)**, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1324), Herstellung und Vertrieb von Stahlkonstruktionen und verwandten Produkten, mit Hauptsitz in Winterthur. Hans Hiltbrand führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Hans Ludwig Hofmann, von Bütschwil, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Roger Bachmann, von Bertschikon, in Chésaux-Noréaz; Jakob Spahn, von Dachsen, in Seuzach, und Jürgen Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

18. Januar 1974. **Kartonagen, Mappen**. **Kurt Hinnen**, in Rümlang, Ifangstrasse 101, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Karl Hinnen, von Zürich und Triengen, in Zürich 9. Alice Marianne Vetter, von Zürich, in Rümlang, ist Einzelprokura erteilt. Kartonagen- und Mappenfabrik.

18. Januar 1974. **Werkzeugmaschinen usw.** **Scripta A.G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 107), Entwicklung, Fabrikation, Import und Export, Verkauf und Unterhalt von Werkzeugmaschinen und Zubehör usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Amriswil (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 62) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1974. **Holz, Holzfasernplatten usw.** **Horowitz & Hotz**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1962, S. 2590), Engros- und Einzelhandel, Import und Export sowie Vertretungen in Holz, Holzfasernplatten usw. Der Gesellschafter Julius Horowitz wohnt nun in Oberengstringen.

18. Januar 1974. **Cosmos Bank**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1159). Dr. Emil Pauls infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Roman Abegg, von Zürich und Arth, in Schönenwerd. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans F.

Hoefle, von Zürich, in Zollikon. Felix Dudler nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Kaufmann; seine Procura erloschen.

18. Januar 1974. **Intertechnik AG Geroldswil**, in Geroldswil (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699), Handel mit Druckluftgeräten usw. Die Generalversammlung vom 17. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 70.000 auf Fr. 80.000, zerfallend in 160 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

18. Januar 1974. **Renag Bau AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 945) Übernahme von Architektur- und Generalunternehmeraufträgen usw. Die Generalversammlung vom 12. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen brieflich, sofern die Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

18. Januar 1974. **Elektrische und Telefoninstallationen** (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1966, S. 356), Ausführung von elektrischen und Telefon-Installationen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 an die «Elektro Roth AG», in Mettmenstetten, erloschen.

18. Januar 1974. **Elektro Roth AG**, in Mettmenstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Albisstrasse 509. Statutendatum: 18. 12. 1973. Zweck: Ausführung, Projektierung und Berechnung von elektrischen Anlagen aller Art, Instandhaltung von elektrischen Anlagen und Installationen jeder Art sowie Handel mit elektrischen Apparaten; Ausführung von Telefon A- und B-Anlagen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Siegfried Roth», in Mettmenstetten, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 293.505.16) und Passiven (Fr. 142.749.94), gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 zum Preise von Fr. 150.755.22, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Siegfried Roth, von Obererlinsbach, in Mettmenstetten. Einzelprokura hat Irma Roth-Fischer, von Obererlinsbach, in Mettmenstetten.

18. Januar 1974. **Pferde- und Reitanstalt**. **Horsemanship AG**, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Jonaentalstrasse 21. Statutendatum: 23. 11. und 13. 12. 1973. Zweck: Betrieb einer Pferde- und Reitanstalt; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Paul Hürliemann, Ausbildungsstall Granada», in Affoltern am Albis, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 92.886.65) und Passiven (Fr. 16.482.60) gemäss Uebnahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 76.404.05, wovon Fr. 50.000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Paul Hürliemann, von Wädenswil, in Affoltern a.A., Präsident und Delegierter, und Eva Hürliemann, von Wädenswil, in Affoltern a.A., beide mit Einzelunterschrift.

21. Januar 1974. **Welfi-Furrer Auto Rental Ltd.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2421), Vermietung von Personwagen und Nutzfahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 17. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 1.600.000, zerfallend in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Jean Ordner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Remo Bertolotti, von Lausanne, in Garches (Frankreich). Dr. Walter Lüem, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Josef Schüpfer ist erloschen.

21. Januar 1974. **Schlüssel-Fischer AG Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471). Statuten am 3. 12. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 60.000, zerfallend in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Benedikt Fischer-Zahner, Schlüssel» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 123.095.55) und Passiven (Fr. 33.499.15) gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 89.596.40, wovon Fr. 10.000 auf Erhöhungsbetrag angerechnet. Das Grundkapital ist voll liberriert.

21. Januar 1974. **Aeroconsultants Ltd.**, in Dübendorf, Strehlgasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1974. Zweck: Besorgung aller Geschäfte auf dem Gebiet der technischen Beratung im Flugzeug-, Raketen-, Automobil-, Schiff- und elektronischen Gerätebau, sowie des Handels mit Materialien dieser Branchen. Die Gesellschaft kann Generalvertretungen, Vertretungen irgendwelcher Produkte übernehmen oder vergeben, sich an anderen in- oder ausländischen Gesellschaften beteiligen oder Lizenzen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Theophil Kientisch, von Winterthur und Rumendingen, in Egg.

21. Januar 1974. **Forex AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), Import und Export von Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Richard Weber sowie die Procura von Walter Münch sind erloschen. Dr. Andreas Wegelin, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ist Erich Grüng; er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Walter J. Domeisen ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ida Custer; ihre Unterschrift als Direktorin ist erloschen.

21. Januar 1974. **Schweizerische Deposition- und Kreditbank**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, Seite 33), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Fritz Keller, von Mänikenbach, in Oberglatt; Peter Schenker, von Schönenwerd und Däniken, in Zollikon, und Hans Mäder, von Zürich und Boswil, in Zürich.

21. Januar 1974. **Immobilienanlagensfonds usw.** **Inkak Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 1477), Bildung von Immobilien-Anlagensfonds usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 11. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Januar 1974. **Karton-Doebeli AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1973, S. 2587), Handel mit und Verarbeitung von Karton aller Art usw. Unterschrift von Leo Urech erloschen.

21. Januar 1974. **Technische Anlagen** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 2). Entwicklung und Auswertung neuzeitlicher technischer Anlagen usw. Procura von Hans Ziniker erloschen.

21. Januar 1974. **Spilling Consult AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1725), Beratung und Finanzierung von Industrieunternehmen usw. Dr. Roger Fröhner und Heinz Fischer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Eugen Auer, von St. Gallen und Zürich, in Speicher, mit Einzelunterschrift, und Ferdinand Holenweg, von Oberrohrdorf, in Degersheim, ohne Zeichnungsbefugnis.

21. Januar 1974. **Interessenwahrung der Importeure, Händler von Mineralölprodukten usw.** **Avia International**, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 363). Wahrnehmung der Interessen der freien Importeure, Produzenten und Händler von Mineralölprodukten unter der schweizerischen und internationalen Marke Avia usw. Die Unterschriften von Dr. Friedrich Wimmer und Petrus F. C. Smits sind erloschen.

21. Januar 1974. **Pirelli Produkte AG (Prodotti Pirelli SA)** (Prodotti Pirelli SA), in Zürich 9 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807). Statuten am 10. 1. 1974 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Handel mit Fahrzeugbereifungen aller Art, elektrischen Kabeln und verschiedenen elektrischen Erzeugnissen, Gummi- und Plastikwaren, Produkten, die die obenverwandten ersetzen können oder ihnen verwandt sind, Rohstoffen, Halbfabrikaten, Apparaten. Kann derartige Produkte in der Schweiz auch selber herstellen, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und kann Patente und Lizenzrechte, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, erwerben und auswerten. Kann auch kommerzielle, industrielle und finanzielle Transaktionen tätigen sowie auch Grundstücke erwerben.

21. Januar 1974. **Institut für theoretische und angewandte Kaltwalztechnik AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1480), Untersuchungen und Entwicklung zur Verbesserung und Erweiterung der Kenntnisse über das Kaltwalzen usw. Dr. Hans Enderli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Christian Ragetti, von Flims, in Dübendorf; zugleich Präsident des VR, und Aegidius Knoll, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug. Neue Adresse: Altstetterstrasse 149, Zürich 9 (bei Christian Ragetti).

21. Januar 1974. **Liggenstorfer A.G., Elektromotoren- und Maschinenbau**, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1827). Arnold Liggenstorfer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Bruno Beeler, Delegierter des VR, nun auch Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsidentin desselben: Hedwig Liggenstorfer, von Thalheim an der Thur, in Winterthur; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR: Georg Frauenfelder; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Procura von Erwin Moser erloschen.

21. Januar 1974. **Swissair-Photo A.-G.**, in Zürich 6, infolge Fusion mit der «Weissmann Vermessungen AG», neu «Swissair Photo und Vermessungen AG», in Zürich, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655), Herstellung von Luft- und photographischen Aufnahmen usw. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. Januar 1974. **Fahrräder, Motorräder usw.** **E. Oswald AG**, in Gossau (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3079), Herstellung von Fahrrädern und Motorrädern, damit zusammenhängenden Artikeln und Zubehör usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. Januar 1974. **Carreras Cigarettes A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2969), Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Verkaufsförderung (Werbung, Marktforschung und dergleichen) usw. Die Unterschrift von John Mynn ist erloschen.

21. Januar 1974. **Sihlthal-Zürich-Uetliberg-Bahn (SZU)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3185). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Werner Stricker; er ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Tempelmann, von Zürich, in Bolligen.

21. Januar 1974. **Schweizerische Nationalbank, Agentur in Winterthur 1** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Agentur Winterthur: Egon Willi, von Winterthur, in Henggart.

21. Januar 1974. **Fluri & Greutert, Trennhand- & Revisions-AG**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2090). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen: Reto Morosani; seine Procura erloschen.

21. Januar 1974. **Fluri & Greutert, Trennhand- & Revisions-AG**, Zürich, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3237), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Morosani, Vizedirektor; seine Procura ist erloschen.

21. Januar 1974. **Schmiede, Schlosserei und Metallbau**. **A. & Th. Matt**, in Fehraltorf, Usterstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Schmiede, Schlosserei und Metallbau. Gesellschafter: Adolf Matt und Theodor Matt, beide von und in Fehraltorf.

21. Januar 1974. **Maspoli Treuhänder**, in Zürich (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796). Der Firmainhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. 12. 1973 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

21. Januar 1974.

Ernst Pfenniger, Haspelfabrikation, in Wald (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1946, S. 1714), Fabrikation von und Handel mit Holzhaspeln für Textilmaschinen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Januar 1974. Lebensmittel usw.

Ernst Bachofner, in Schlieren (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1952, S. 1662), Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln und chemisch-technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsüber-ganges erloschen.

21. Januar 1974. Tierhandel usw.

TIEMA, E. von Moos, in Rümlang, Friedackerstrasse 19, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Engelbert von Moos, von Sachsels, in Rümlang. Einzelunterschrift ist erteilt an Mary von Moos, von Sachsels, in Rümlang. Handel mit Tieren, insbesondere Ponies, sowie Verkauf von Baumaschinen und landwirtschaftlichen Maschinen.

21. Januar 1974.

Immobilien-Gesellschaft an der Sihl, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967, S. 3401), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Johannes Haaf aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Simon Schlereth, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Dr. iur. Hansjakob Schmid, Mitglied des VR.

21. Januar 1974. Elektrotechnische Bauteile usw.

Omni Ray AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541), Herstellung von elektrotechnischen Bauteilen, Geräten und Einrichtungen usw. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll liberriert. Prokura von Hans O. Bärocher erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Claude Graf, von Wattwil, in Uster, und Heinz Götze, von Wildhaus, in Adliswil; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Januar 1974.

Trevor Billaney, E.D.P. Consulting, in Richterswil. Im Lee-mann 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Trevor Billaney, britischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Beratung in Fragen der Datenverarbeitung, Entwicklung von Computer-Software.

21. Januar 1974.

Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben, in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39), Entwicklung von Bauten und Anlagen für Industrie, Gewerbe usw. Walter Horber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Küderli, von Dübendorf, in Uitikon, Präsi-dent, und Enrico Franzoni, von und in Locarno.

21. Januar 1974.

Aga-Print AG, in Meilen (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2525), Ausführung aller mit dem Buch- und Offsetdruckgewerbe zusammenhängenden Arbeiten usw. Die Generalversammlung vom 28. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen. Dr. Alfred Malek und Dr. Mario Leemann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzel-unterschrift: Max Lehmann als Präsident und Ulrich Fülle-mann. Ihre Prokuren sind erloschen.

21. Januar 1974.

Camella Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2859), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 1120 Namen-aktien zu Fr. 500 sind in 5600 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt wor-den.

21. Januar 1974.

Fenster Theil AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1307), Betrieb einer Fensterfabrik usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Robert Morf, von und in Winterthur.

21. Januar 1974.

Jetinga Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2859), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 480 Namen-aktien zu Fr. 500 sind in 2400 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt wor-den.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. Januar 1974.

Schober AG Werkzeugbau Wynau, in Wynau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 40), Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Otto Ammann, von Roggwil, in Wynau.

Bureau Biel

18. Januar 1974. Heizungen.

Bünzli A.G., in Biel, Ausführung und Installation von Zentralhei-zungen, sanitären Anlagen, Oelfeuerungen und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 233 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Peter Steffen, von Huttwil, in Ipsach. Die Prokura von Willi Allemann ist erlo-schen. Dora Hugi geb. Bünzli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stettlen BE.

18. Januar 1974.

Immeubles André Etienne, à Bienne (FOSC du 3. 1. 1973, p. 3). La maison confère procuration individuelle à Marguerite Etienne née Perriaz, de Tramelan, à Péry.

18. Januar 1974.

Monbaron & Moser, Verkaufs-AG, in Biel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1899). Markus Weisskopf, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Seine Pro-kura ist erloschen.

21. Januar 1974.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3363), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Hans Keller, Vizepräsident, wurde zum stellvertre-tenden Direktor ernannt. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

21. Januar 1974.

Baugesellschaft Ritter A.G., in Biel, Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Zimmerei und Chalefabrikation (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1973, S. 3052). Die Prokura von Max Bürki ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Raess, von Eriswil BE, in Biel.

21. Januar 1974.

Fidra-Treuhand AG, in Biel, Betrieb eines Treuhand- und Revisi-onsbüros (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326). Einzelprokura wurde erteilt an Erich Arn, von Lyss, in Möriegen.

Bureau Burgdorf

18. Januar 1974.

Umro-Immobilien AG, in Kirchberg, An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2383). Der Verwaltungsratspräsident Max Umiker-Brüderlin ist nun auch noch Bürger von Muttenz BL. Neues Geschäftsdomizil: Zäglilweg.

18. Januar 1974. Gewebe.

Linotex A.G., in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Geweben aller Art (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 727). Kollektiv-prokura zu zweien wurde erteilt an an: Urs Wulschleger-Kummer, von Oftringen AG, in Koppigen, und Dieter Viöl-Lerch, deutscher Staatsangehöriger, in Schmiten FR.

21. Januar 1974. Papeterie.

H. Winzenried & Co., in Burgdorf, Papeterie, Buchhandlung usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1966, S. 2442). Die Prokura des Hermann Winzenried-Gebhard ist erlo-schen; Einzelprokura ist erteilt an Doris Knochenhauer, von Rütli bei Lyssach, in Burgdorf.

21. Januar 1974.

Bank in Burgdorf (Banque de Berthoud), in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032). Kollektivprokura ist erteilt an Hermann Suser, von Sissach, in Burgdorf. Neues Ge-schäftsdomizil: Emmentalstrasse 14.

21. Januar 1974.

Bank in Burgdorf, Filiale Hasle-Rüegsau, in Hasle b.B. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1965, S. 596), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Dr. Fritz Hofmann, von Worb, in Burgdorf; Fritz Geiser, von Langenthal, in Hasle b. B., und Arthur Morach, von Burgdorf und Schöftland, in Burgdorf, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der nachfolgenden Prokuristen: Willy Hug, von Thunstein, in Wynigen; Martin Käser, von Dürrenroth, in Hasle b. B.; Peter Schrag, von Wynigen, in Burgdorf, und Hermann Buser, von Sissach, in Burgdorf.

21. Januar 1974.

Spar- & Leihkasse Kirchberg, in Kirchberg (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1600). Roland Gyger zeichnet als Vizepräsident kollektiv zu zweien; seine Prokura sowie diejenige des Hans Nyffenegger sind erloschen.

Bureau de Courtelary

21. janvier 1974.

Fabrique de pièces pivotées Sonval S.A., à Sonvilier (FOSC du 22. 7. 1966, N° 169, p. 2361). Emile Feuz, vice-président, décédé, n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Francis Challancin, de et à Courtelary, est nommé adminis-trateur et signe collectivement à deux.

Bureau de Delémont

21. janvier 1974. Garage.

Etablissement Edmond Fell S.A., à Delémont, garage, etc. (FOSC du 10. 8. 1971, N° 184, p. 1978). Georges Fell, administrateur, a démissionné; sa signature, ainsi que la procuration de Maurice Ban-delier, sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à François Houllmann, de Saulcy, à Courroux.

Bureau Interlaken

10. Januar 1974.

Graves AG, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 1. Novem-ber 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie be-zweckt den Vertrieb der Graves-Ski für das Gebiet der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein. Die Gesellschaft kann auch andere der Förderung des Betriebszweckes dienende oder damit im Zusam-menhange stehende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Insbesondere kann sie die zur Erfül-lung des Gesellschaftszweckes nötigen Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von Alfred Stäger gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. De-zember 1973 96 Paar Graves-Ski zum Preis von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2000 wurden bar einbe-zahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Pu-blikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Stäger, als Präsi-dent; Regina Stäger als Vizepräsidentin/Protokollführerin, beide von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Präsident und Vizepräsidentin/Protokollführerin zeichnen einzeln. Geschäftsdomi-zil: c/o Sporthaus Stäger.

21. Januar 1974.

Kammgarbnäheri Interlaken AG (Filature de Laine Peignée Inter-laken SA) (Interlaken Worsted Mills Ltd.), in Interlaken (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2703). Die Firma erteilt Kollektivpro-kura an Peter Fritz Ritter, von Biel, in Interlaken. Er zeichnet zu zweien. Der Kollektivprokurist Max Albert Roth wohnt nun in Inter-laken.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Januar 1974. Schmiede.

Herm. Bachofner, in Zolbrück, Gemeinde Lauperswil, mechani-sche Schmiede, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Geräten (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1953, S. 486). Die Firma wird in-folge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Laufing

18. Januar 1974.

Holz-Bau AG, Grellingen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2643). Der Verwaltungsrat Gontran S. Gourdou ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Keller, von Mannenbach TG, in Etay, er zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates ist: Wal-ter Kaiser-Pflugi, von und in Pfeffingen; er zeichnet weiterhin kollek-tiv zu zweien.

Bureau de la Neuveville

21. janvier 1974.

Société de fromagerie de Nods, à Nods, société coopérative (FOSC du 8. 12. 1970, N° 287, p. 2787). Alfred Maurer, de Spiez BE, à Nods, a été nommé secrétaire du comité. Roland Botteron, secrétaire, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secré-taire et du caissier.

Bureau Nidau

Berichtigung.

Angelo Gatti AG, in Studen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, Seite 220). Die Gesellschaft übernimmt von Simon Gertsch, in Port, die gesamte Betriebseinrichtung für die Fabrikation von Verputzmaterial usw. gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1973 zum Preise von Fr. 700 000 und teils grundpfändlich (nicht grundsätzlich) ge-sicherte Schulden von Fr. 401 000.

Bureau de Porrentruy

21. janvier 1974. Salon de coiffure.

Alphonse Aemissegger, à Porrentruy, salon de coiffure et exploi-tation d'un bar à café (FOSC du 29. 7. 1968, N° 175, p. 1654). La rai-son est radiée par suite de remise de commerce.

21. janvier 1974. Carrelage.

A. Biedermann, à Porrentruy, entreprise de carrelage (FOSC du 5. 3. 1965, N° 53, p. 695). Nouvelle adresse: Chemon de la Perche 20.

21. janvier 1974. Confection.

Au Vêtement Chic, Ernest Vögeli-Bollat, à Porrentruy, com-merce de tissus et confection (FOSC du 6. 8. 1964, N° 180, p. 2415). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21. janvier 1974. Café-restaurant.

Willy Grandgeon, à Porrentruy, exploitation du café-restaurant Bel Air (FOSC du 9. 8. 1960, N° 184, p. 2351). Nouvelle adresse: Route de Bure 14.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18. janvier 1974. Fromagerie.

Cyrille Gobet, aux Breuleux, laiterie et fromagerie (FOSC du 2. 11. 1966, N° 257, p. 3452). La raison est radiée par suite de cessa-tion de commerce.

21. janvier 1974. Boissons.

Henri Claude, aux Bois, boissons distillées (FOSC du 29. 1. 1947, N° 23, p. 283). La raison est radiée par suite de cessation de com-merce.

Bureau Wangen a. d. A.

17. Januar 1974. Metzgerei.

Zumstein W., in Attiswil, Metzgerei (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

17. Januar 1974.

Metzgerei Zumstein, in Attiswil. Inhaber der Firma ist Hans Zumstein, von Seeburg, in Attiswil. Metzgerei und Wursterei «zum Löwen». Solothurnstrasse.

17. Januar 1974. Garage.

Willy Meier, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Willy Meier, von Cham ZG, in Niederbipp. Betrieb einer Autogarage. Markt-gasse 4.

18. Januar 1974.

Omnia Baustoffe AG, in Attiswil, Fabrikation von und Handel mit Bausteinen und Baustoffen usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1149). Dr. August Keller ist infolge Todes als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Margarita Bucher-Gygli, von Wahlern BE, in Attiswil. Sie führt Ein-zelunterschrift.

18. Januar 1974. Metzgerei.

G. Kessler, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Gregor Kessler, von Galgenen, in Niederbipp. Metzgerei, Wursterei. Obere Dürrmühl-lestrasse 11.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Renovita AG, Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 83). Renovationen usw. Das Statutendatum lautet rich-tig: 20. Dezember 1973 (nicht 20. Februar 1973).

17. Januar 1974.

Luzerner Kantonalbank, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 3). Das Dotationskapital von Fr. 110 000 000 wurde gemäss Dekret des Grossen Rates vom 17. September 1973 auf Fr. 130 000 000 erhöht.

17. Januar 1974.

Presse A.G., in Sursee (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 109). Neue Adresse: Kyburgerstrasse 1.

17. Januar 1974.

Walter Rast, Seegarage Schenkon, in Schenkon. Inhaber dieser Firma ist Walter Rast, von und in Schenkon. Betrieb einer Autorepa-raturwerkstatt und Handel mit Autos. Seegarage. Dorf.

17. Januar 1974.

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1973, S. 2871). Aktiengesell-schaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Pro-kura von Karl Sidler ist erloschen.

18. Januar 1974.

Elektro-Feindraht AG, in Escholzmatz (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1388). Die Prokura von Willi Duss ist erloschen.

18. Januar 1974. Waren aller Art.

Fuga AG Luzern, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2211). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Nieth, von Rütli ZH, in Walchwil.

18. Januar 1974.

Wohnservice Luzern, Al. Hodel, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alois Hodel, von Schötz, in Luzern. Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Wohnungen, Appartements und Zimmern. Hirsch-mattstrasse 42.

18. Januar 1974. Damen-Mode.

Alice Stalder, Danaya, in Luzern (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1956, S. 974). Damenmode. Einzelprokura wurde erteilt an: Alfred Stalder, von Meggen und Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, und Alice Bächli-Stalder, von Luzern und Zürich, in Meggen.

18. Januar 1974. Fleischwaren.

Viaca AG, in Genuense, Fleisch- und Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Hildebrand, von Horw, in Sursee, und Jules Setz, von Wol-husen, in Sursee.

Schwyz — Schwytz — Svitto

17. Januar 1974.

Wendelin Kälin, Auto-Elektro, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Wendelin Kälin-Marty, von und in Einsiedeln. Einzelpro-kura wurde erteilt an Maria Kälin-Marty, von und in Einsiedeln. Be-trieb einer Auto-Elektro-Werkstatt und Handel mit Autoteileteilen. Domizil: Zürichstrasse 68.

17. Januar 1974. Flachbedachungen, Isolationen usw.

Emil Bühler, in Siebnen, Gemeinde Wangen, Steil- und Flachbe-dachungen, Holzimpregnierungen und Isolationen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 97). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Septem-ber 1973 und Sacheinlagevertrag vom 15. Januar 1974 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Emil Bühler AG», in Siebnen, Gemeinde Wangen, übernommen.

17. Januar 1974. Dachdeckerei, Fassaden usw.

Emil Bühler AG, in Siebnen, Gemeinde Wangen. Gemäss öffentli-cher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Dach-deckergeschäftes, insbesondere Ziegel-, Eternit- und Fassadenarbei-ten; Holzimpregnierungen, Flachbedachungen und Isolationen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu

Fr. 500. voll liberrt. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Januar 1974 und Uebernahmebilanz per 30. September 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelirma «Emil Bühler», in Siebnen, Gemeinde Wangen, wobei die Aktiven Fr. 148.304.90 und die Passiven Fr. 38.162.50 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 110.142.40, wovon Fr. 89.000 auf das Grundkapital angeschlossen werden. Fr. 11.000 werden bar liberrt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Bühler-Gresch, Präsident; Antoinette Bühler-Gresch, beide von Schwellbrunn AR, in Siebnen, Gemeinde Wangen, und Anton Gresch, von Freienbach, in Siebnen, Gemeinde Wangen. Emil Bühler-Gresch und Antoinette Bühler-Gresch führen Einzelunterschrift. Domizil: Fabrikstrasse 19.

21. Januar 1974.

CONFIDENTIA Treuhand- und Verwaltungs-AG Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 24 vom 26.3.1970, S. 228). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ingrid Indermaur-Schneider, von Zürich, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, sowie Martin Kälin-Suter, von und in Einsiedeln (bisher Geschäftsführer). Ingrid Indermaur-Schneider führt Einzelunterschrift. Martin Kälin-Suter führt weiterhin ebenfalls Einzelunterschrift. Max Indermaur, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Januar 1974.

ASTOR Küchen- und Möbelbau, Max Indermaur AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1968, S. 642). Ingrid Indermaur-Schneider, von Zürich und Rheineck, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, ist neu Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied Max Indermaur ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Januar 1974.

Elektro-Planung Robert Mettler, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Robert Mettler, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Ingenieurbüro für elektrische Anlagen. Bahnhofstrasse 128.

21. Januar 1974. Immobilien.

Cuto AG, in Schwyz, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 103 vom 4.5.1973, S. 1268). Anton Gwerder, Vizepräsident, und Theo Weber, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

21. Januar 1974.

Abiko Engineering AG (Abiko Engineering SA) (Abiko Engineering Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1973, S. 2026). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1973 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Konstruktion elektrotechnischer und elektronischer Produkte und deren Fabrikation und deren Verkauf im In- und Ausland. Sie kann sich an Unternehmen verwanter Art beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren von 13. Juni 1973. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien. Zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20.000 liberrt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, und Werner Dinkel, von Zürich, in Freienbach. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien). Domizil: Rainstrasse 11a.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

18. Januar 1974.

Familie Sigrist z. Krone, in Alpnach, Gasthausbetrieb, Weinhandlung, Bäckerei und Spezereien (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1952, S. 176). Die Geschäftsart wird wie folgt neu umschrieben: Gasthausbetrieb, Weinhandlung, Walter Steiner und Marie Steiner-Sigrist sind infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Geschäftsführer wird Peter Sigrist, von Meggen, in Alpnach, Einzelprokura erteilt.

18. Januar 1974.

Architektur- und Planungs-AG, in Engelberg. Unter dieser Firma hat die Architektur- und Planungs-AG, mit Sitz in Hergiswil, welche die Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten, Ausführung von Aufträgen als Generalunternehmer oder -planer, Beteiligung an andern leichtartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes, insbesondere Generalunternehmungen und -planungen, An- und Verkauf wie Verwaltung von Immobilien bezweckt und am 5. September 1973 im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 217 vom 17.9.1973, S. 2549) durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. November 1973 in Engelberg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Verwaltungsrat Werner Staub, von Gossau, in Engelberg, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 5, eigenes Büro.

19. Januar 1974.

Plasser & Theurer International Sales J. B. Robb AG, in Engelberg. Internationale Vermittlungsgeschäfte aller Art, wie Kauf-, Miet-, Leasing- und Beratungsgeschäfte, insbesondere auf dem gesamten Erzeugungs- und Verkaufsprogramm der Firmen Franz Plasser, Baumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., und Planzer und Theurer, Export von Baumaschinen, beide in Wien, usw. (SHAB Nr. 177 vom 1.8.1973, S. 2163). Dr. Kurt Eichinger ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neu ist als Präsident gewählt worden das bisherige Verwaltungsratsmitglied Josef Theurer. Die beiden Mitglieder zeichnen wie bis anhin mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1974.

Sarna Kunststoff AG (Sarna Plastiques SA) (Sarna Plastica SA) (Sarna Polymer Inc.), in Sarnen (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1973, S. 2459). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Januar 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 3.100.000 auf Fr. 5.000.000 erhöht durch Ausgabe von 1900 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5.000.000, eingeteilt in 4067 Namenaktien zu Fr. 1000, 240 Namenaktien zu Fr. 100 und 909 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu, ohne Unterschriftsberechtigung, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen LU.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Januar 1974. Spinnerei.

Spinnerei Oberurnen A.-G., in Oberurnen, Spinnerei (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1972, S. 167). An der Generalversammlung vom 15. Januar 1974 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Albert Heer-Berger, bisher Präsident und Direktor, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, er

zeichnet nach wie vor einzeln. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Albert Heer-Mauch, von Winterthur, in Oberurnen, als Präsident, Delegierter und Direktor, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Hans Bissig-Heer, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

18. Januar 1974. Unternehmensberatung.

Verwaltungs Optimierung AG, in Glarus. Unternehmensberatung und jegliche damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit (SHAB Nr. 107 vom 9.5.1973, S. 1327). Werner Alois Kälin, Präsident, und Christine Rudolf-Kälin, Sekretärin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

18. Januar 1974.

Regionalager-Genossenschaft Coop Näfels, in Näfels. Rationeller Umschlag allgemeiner Waren mit dem Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK) usw. (SHAB Nr. 131 vom 8.6.1966, S. 1856). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Regionalager-Genossenschaft Coop Sargans» aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1974. Filme.

Cedur Aktiengesellschaft (Cedur Société Anonyme), in Glarus. Finanzierung und Verwertung von Filmen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26.10.1961, S. 3103). Jacques Vernet, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: François Duchêne, von und in Genf, er zeichnet einzeln.

18. Januar 1974.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Glarus. Bankgeschäft (SHAB Nr. 297 vom 19.12.1973, S. 3352). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Niklaus Fäh, von Kaltbrunn SG, in St. Gallen, bisher Prokurist; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Gabriel Kundert, von Mitlödi, in Näfels.

Zug – Zoug – Zugo

17. Januar 1974. Immobilien, Lehrinstitute.

Sarona AG, in Zug. Kauf und Verkauf von Immobilien. Kauf und Verkauf von Hypotheken usw. (SHAB Nr. 267 vom 14.11.1973, S. 3043). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Planung, Errichtung und den Betrieb von Lehrinstituten zur Aus- und Fortbildung.

17. Januar 1974.

Compagnie für Vermögensverwertung auf Aktien, in Zug. dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 11.5.1971, S. 1134). Dr. H. Enderli, Präsident, infolge Todes; Dr. Rolf Ferber und Kurt Frick-Schex sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. H. Enderli und Dr. Rolf Ferber sind erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg BL, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

18. Januar 1974. Beteiligungen.

Comaco SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. Antonio Planzer).

18. Januar 1974.

Kapstar Holding AG, in Zug. Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 80 vom 7.4.1967, S. 1182). Dr. Rodolfo Schmidhauser, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Bruno Imhof, von Betten, in Pregassona, als Präsident; Ernesto Heim, von Reuti, in Pregassona. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft).

18. Januar 1974.

Agraco Agenzia rappresentanza commercio S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Vertretungen und Agenturen im Ausland für den Vertrieb von industriellen Produkten, insbesondere von solchen aus dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Oskar Bachmann, von Bottwil AG, und Kilchberg ZH, in Zug. Domizil: Hochhaus (c/o Interstar AG).

18. Januar 1974.

Pharmahold AG, in Zug. Vorwiegend Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1969, S. 1218). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

18. Januar 1974. Patente usw.

Obra AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Auswertung von Patenten und Fabrikationssystemen, insbesondere auf dem Gebiete der Baundustrie. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

18. Januar 1974.

Nordscan Trust & Investment Ltd., in Zug. Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1973, S. 2959). Neues Domizil: Neugasse 23 (c/o Dres. A. Iten und Th. Kündig).

18. Januar 1974.

Propinvest Inter AG, in Zug. Kauf und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 265 vom 10.11.1972, S. 2912). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 1.150.000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon wurden Fr. 833.000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft und Fr. 67.000 bar liberrt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.150.000, eingeteilt in 1150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Complément.

Insel International S.A., à Fribourg, achat, vente, importation, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 22.1.1974, N° 17, page 203). Adresse: 36, avenue de la Gare, c/o M^r A. Sallin.

Complément.

«Oven» Bernard Hunziker, à Fribourg, entraide des invalides (FOSC du 22.1.1974, N° 17, p. 203). Adresse: avenue du Midi 9.

18 janvier 1974.

Team 61 Bureau technique, S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 janvier 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau d'architecture ayant pour but l'élaboration de projets, l'exécution de mandats, la conduite et la surveillance de chantiers, ainsi que toutes activités s'y rattachant. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20.000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Walter Tüscher, de Limpach BE, à Marly, président; Yvan Chappuis, d'Estavayer-le-Gibloux et Broc, à Bulle, et Gilbert Baechler, de Praroman, à Bulle, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: rue de Lausanne 22. Adresse administrative: c/o Gilbert Baechler, av. de la Gare 9, à Bulle.

18 janvier 1974. Représentation.

Solivin S.A., à Fribourg. La représentation à l'étranger de firmes étrangères, etc. (FOSC du 9.3.1973, N° 57, p. 651). L'administrateur Gustave-Adolphe Schaefer est décédé; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. André Daehler, de Lausanne, à Pully, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

18 janvier 1974. Confection.

Au dzakillon S. à r.l., en liquidation, à Fribourg. Achat et vente d'articles de confection, etc. (FOSC du 23.7.1973, N° 169, p. 2069). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 janvier 1974. Gypserie.

Albert Gaillard, à Fribourg. Gypserie-peinture (FOSC du 12.3.1969, N° 59, p. 551). Par jugement du 11 janvier 1974, le président du tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 janvier 1974. Hôtel.

Roger Dousse, à Matran, exploitation de l'hôtel du Tilleul (FOSC du 1.11.1968, N° 257, p. 2362). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Villars-sur-Glâne. Exploitation du café du Chamois.

18 janvier 1974. Participations.

Comasid Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 janvier 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations financières, commerciales et industrielles à des entreprises établies hors du territoire suisse et des acquisitions de titres étrangers. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un seul administrateur. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de Romont, c/o M^r Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

18 janvier 1974. Machines.

Panelock S.A. (Panelock A.G.) (Panelock Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 janvier 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acquies, d'exploiter, de vendre et de louer des machines, des équipements et du matériel destinés à la fabrication et l'installation d'éléments de piscine, d'accessoires et de produits annexes; d'acquies, de détenir, d'exploiter et de transférer des brevets, des marques, des connaissances techniques et industrielles; de rendre des services techniques, industriels et de direction; de prendre des participations dans des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de fr. 75.600, entièrement libéré, divisé en 756 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un nombre pair de membres, mais d'au moins deux membres, soit de: Dr Peter Widmer, de Hausen AG et Dübendorf ZH, à Meilen ZH, président; Lucien Rouiller, de St-Sulpice, à Villars-sur-Glâne, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue St-Pierre 30, c/o M. Lucien Rouiller.

18 janvier 1974. Immeubles.

S.I. Belle-Cour S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 4.12.1964, N° 283, p. 3646). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 janvier 1974, la société a porté son capital social de fr. 150.000 à fr. 400.000, par l'émission de 500 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance jusqu'à concurrence de fr. 250.000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 400.000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Jean Bregger, jusqu'ici administrateur unique, devient président. Ont été nommés administrateurs Verne Kundert, de Rüti et Diesbach GL, à St-Gall, et Kurt Dätwyler, de Vordemwald AG, à Wittenbach. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Jean Bregger est modifiée dans ce sens.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

18. Januar 1974. Metzgerei.

Walter Zürcher, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Metzgerei und Betrieb des Gasthofs zum «Ochsen» (SHAB Nr. 213 vom 13.9.1965, S. 2861). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes im Handelsregister von Balsthal gelöscht.

Bureau Dorneck

Berichtigung.

Ruth Andrea, Tradintex, in Flüß, Gemeinde Hofstetten (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1974, S. 155). Die richtige Schreibweise der Firma lautet: **Ruth Andrea, Tradimpex**.

Bureau Grenchen-Bettlach

16. Januar 1974. Uhren.

Topaz M. Schenker, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Marcel Schenker, von Gretzenbach, in Bettlach. Fabrikation von und Handel mit Uhren, insbesondere der Marke «Topaz». Flurstrasse 44.

17. Januar 1974.

Eterna A.G. Uhrenfabrik, in Grenchen. Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1973, S. 1129). Theodor Renfer, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Walter Schären, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Schürch, von Rohrbach BE, in Grenchen.

17. Januar 1974. Elektrochemische Produkte usw. **Liss A.G.**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von elektrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1825). An Francis Pélissier, von Grimsuat VS, in Grenchen, und Pierre-Ami Béguin, von Rochefort NE, in La Chaux-de-Fonds, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Sie zeichnen nicht unter sich, sondern je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Bureau Olten-Gösgen

16. Januar 1974. **Belaglieferwerk AG Boningen (BLB)**, in Boningen (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3111). Hans Jakob Schurter-Schärer, von Freienstein, in Buchs AG, wurde zum Direktor und Geschäftsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1974. **Studer Draht & Kabelwerk AG**, in Däniken (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Jäggi, von Recherswil, in Wangen bei Olten.

16. Januar 1974. Charakteranalysen usw. **Helioda-Institut und Verlag, W. Alispach**, bisher in Hergiswil NW, Charakteranalysen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 254). Die Firma hat den Sitz nach Gretzenbach verlegt. Inhaber: Walter Alispach, von Hemmiken, nun in Gretzenbach, Charakteranalysen der psycho-physiognomischen Methode Carl Huter und Verlag von Büchern und Zeitschriften über psycho-physiognomische Fragen, Sengentalstrasse 176.

Bureau Stadt Solothurn

17. Januar 1974. **Techno Commerce S.A.**, in Solothurn, Handel mit elektrotechnischen, mechanischen, chemischen und optischen Rohmaterialien, Halb- und Fertigprodukten (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3142). Nachdem auch die Einwilligung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1974. Gasthof. **Peter Häfliger**, in Solothurn, Inhaber: Peter Häfliger, von Romoos LU, in Solothurn, Betrieb des Gasthofes «Schlüssel». Kreuz- und Theatergasse 3.

Bureau Thierstein

17. Januar 1974. **Milchgenossenschaft Erschwil**, in Erschwil (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Peter Jeker ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Leo Christ-Allemand, von und in Erschwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtungen. **Forinex SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 580). Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 4 129 200 ist eingeteilt in 1147 Inhaberkonten zu Fr. 3600 (nicht Namenaktien).

KTB-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, Seite 221). Der neue Vizepräsident heisst richtig: Marcel Fabbrì.

16. Januar 1974. Bank. **A. Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Jörg Heygel, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Direktor zu zweien für den Hauptsitz. Paul Modespacher, Max Rumpel, Peter Wirth und Rolf Wittendorfer, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizepräsidenten zu zweien für den Hauptsitz. Prokuren erloschen. Josef Wermelinger, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Christoph Heuberger, von und in Basel; Max Hofer, von Bettenhausen, in Biel BE; Dr. Georg Krayer, von und in Basel; Hans Martin, von Riehen, in Reinach BL; Roger Moor, von Vorderwald, in Reinach BL; Conrad Schmidlin, von und in Etingen; Max Schwarz, von Niederdorf, in Allschwil; Fritz Peter Stähelin, von und in Basel; Hans Weber, von Netstal, in Etingen. Unterschriften Alfred Jost und Hans Nägeli, beide Vizepräsidenten, erloschen.

16. Januar 1974. Elektrische Installationen usw. **Siegmund & Hofmann AG**, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Walter Hofmann, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Wahlen b. Laufen.

16. Januar 1974. Grammophone usw. **Lothar Löffler**, in Basel, Grammophone usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1962, S. 3487). Lothar Löffler-Hochstein, Inhaber, wohnt nun in Oberwil BL.

16. Januar 1974. Geräte. **Ozon-Blatter & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft. «Blatter»-Ozon-Geräte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1129). Walter Opferkuch, Prokurist, wohnt nun in Schönenbuch.

16. Januar 1974. **WWD Service AG**, in Basel, Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 22). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Käppeli, von Luzern, in Basel. Willy Werner Deck, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

16. Januar 1974. Bauschlosserei usw. **R. Widmer**, in Basel, Bauschlosserei usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 693). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

16. Januar 1974. **Synthetic-Chemicalanlagenbau AG**, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3055). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christoph Holzach, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Daniel Brunschwig, von und in Basel.

16. Januar 1974. Titelverwaltung usw. **Patrimonia SA**, in Basel, Titelverwaltung usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1973, S. 1838). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert de Crissey, Delegierter, infolge Demission. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Neues Domizil: Kapellenstrasse 24 (bei Dr. Hans Streichenberg).

16. Januar 1974. **Creative design, Bruno Oetli und Vittorio Müller**, in Basel. Bruno Oetli, von Opfikon, in Basel, und Vittorio Müller, von Vorderwald, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Januar 1974 begonnen hat. Die Gesellschaft zeichnen zu zweien. Atelier für Grafik und Foto. Neuensteinerstrasse 21.

16. Januar 1974. **RAB Rostfreier Apparate-Bau Müller & Feilhuber**, bisher in Aesch BL (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1032). Die Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Basel verlegt. Gesellschafter sind: Karl Müller-Tschudin, von Oberwil, in Basel, und Franz Feilhuber-Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein D. Die Gesellschaft hat am 1. Mai 1969 begonnen. Herstellung und Montage von Apparaten aus rostfreien Metallen. Pfeffingerstrasse 94.

16. Januar 1974. **Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie**, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Emil Pauls und Dr. Erika Pauls-Eisenbeiss, beide infolge Todes. Unterschriften erloschen.

16. Januar 1974. **ALKAG Kohlen und Mineralöl Import AG**, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1593). Unterschrift Rolf Keller, Direktor, und Prokura Heinz von Arx erloschen. Prokura zu zweien neu: Rudolf Lamprecht, von und in Zürich.

16. Januar 1974. **Société Internationale des Placements**, in Basel, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Unterschrift Dr. Peter Pfenniger, Vizedirektor, erloschen. Hans Utzinger und René Casserini, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Siegfried Jermann, von Dittingen, in Basel.

16. Januar 1974. **Schweizerische Revisionsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2579). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Max Keller, von Waldstatt, in Thalwil, und Kurt Schmidinger, von Eggensriet, in Seuzach.

17. Januar 1974. Orthopädische Bedarfsartikel. **A. Zühl & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, orthopädische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 87). Einzelprokura neu: Günter Hüskes, Kommanditär.

17. Januar 1974. **Schweizerische Nationalbank**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3061). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokura Alfred Spreyermann erloschen.

17. Januar 1974. **Maschinenfabrik Burckhardt AG (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Società Anonima Burckhardt Stabilimenti per Costruzioni Meccaniche) (The Burckhardt Engineering Works Ltd)**, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Walter Schmidli und Jean-René Olivier, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizepräsidenten zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Walter Bammerlin, von Riehen, in Witterswil, Felix Thommen, von Niederdorf, in Oberwil BL, und Roland Mayer, von Winterthur, in Oberwil BL.

17. Januar 1974. Restaurant. **Hansruedi Bieri**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2746). Neues Domizil: Wiesendamm 12.

17. Januar 1974. Gartenbau usw. **Emanuel Sutter**, in Basel, Gartenbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1945, S. 1931). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

17. Januar 1974. Garten- Sport- und Tennisanlagen usw. **Emanuel Sutter**, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Emanuel Sutter, von und in Basel, Ausführung von Garten-, Sport- und Tennisanlagen. Planungsbüro für Garten- und Landschaftsgestaltung. Lehenmattstrasse 122.

17. Januar 1974. Elektrische Stark- und Schwachstromanlagen. **Hofmann & Boschung AG**, in Basel, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1923). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Willi Vögeli, von Basel, in Bettingen.

17. Januar 1974. Montagen und Reparaturen aller Art. **Zuba, J. Zulauf**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1205). Geschäftsnatur nun: Montagen und Reparaturen aller Art. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jürgen Königshofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Bottmingen.

17. Januar 1974. Flach- und Dekorationsmalerei. **Beat Zimmermann**, in Basel, Flach- und Dekorationsmalerei (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 218). Einzelprokura neu: Paul Abt, von Bretzwil, in Wölflinswil.

17. Januar 1974. **Silpewa Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Oktober 1973. Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. Januar 1974. **Haller GmbH Industriepanung und -montage**, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 123). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1974. Radio- und Televisongeräte usw. **Helkama AG**, in Basel, Radio- und Televisongeräte usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 123). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1974. **E. Walder & Co. Gartenbau, vorm. Ad. Engler**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Die Kommandite des Adolf Engler wurde von Fr. 20 000 auf Fr. 5000 herabgesetzt.

17. Januar 1974. Vertretungen aller Art. **Rhein Sohn**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3353). Firma nun: Rhein Fils.

17. Januar 1974. **Mobile Self Service Station und Autogarage, H. Hauser**, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Hauser-Tresch, von Egnach, in Basel. Selbstbedienung-Tankstelle mit Autogarage. Wettsteinallee 64.

17. Januar 1974. **Arena Holding Basel AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Baer, von Kesswil, in Basel. Thomas Plattner, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Hans Jörg Meier, von und in Basel.

17. Januar 1974. **Bank Künzler AG Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 188) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Paride Polari erloschen.

17. Januar 1974. Transporte usw. **Natural van Dam AG**, in Basel, Transport- und Lagergeschäfte (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2277). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Edward H. Crowe, von Kilchberg ZH, in Oberwil BL. Prokura zu zweien neu: Willy Sütterlin, von Basel, in Riehen.

17. Januar 1974. Hotels. **Margrethen AG**, in Basel, Innere Margarethenstrasse 14, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Januar 1974. Zweck: Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben aller Art auf eigene und fremde Rechnung, insbesondere des Hotels Bernina, in Basel. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Jo Scheuerer, von Basel und Laufen-Uhwiesen, in Hütten ZH, er führt Einzelunterschrift.

17. Januar 1974. **Vogt Element-Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2627). Statutenänderung: 17. Januar 1974. Die Liberierung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Einbringen des Schweizer

Patentes Nr. 520 881, Bezeichnung «Hohlprofilkonstruktion», zum Preise von Fr. 500 000, ist nicht zustande gekommen und durch eine Bar-Liberierung von Fr. 500 000 ersetzt worden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Januar 1974. Beteiligungen. **Cefina A.-G.**, in Schaffhausen, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3183). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental A.G.», in Würenlingen, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

18. Januar 1974. Autogarage, Fahrtschule. **M. Schweri**, in Herisau, Autogarage und Fahrschule (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4072). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

18. Januar 1974. Autogarage, Tankstelle. **M. Schweri**, in Herisau, Inhaber: Max Schweri, von Wislikofen, in Herisau. Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle. Alpsteinstrasse 79.

18. Januar 1974. Hoch- und Tiefbau usw. **Ernst Züst AG**, in Heiden, Hoch- und Tiefbau, Eisenbetonbau, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2671). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Züst, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansjörg Züst, bisher Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat werden gewählt: Elisabeth Friedli-Züst, von Utzenstorf, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, ohne Zeichnungsberechtigung, und Elfie Züst-Gut, von Lutzenberg, in Heiden, mit Einzelunterschrift.

Appenzell L.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

18. Januar 1974. Käserei, Wirtschaft. **E. Neff z. Krönle**, in Appenzell, Käserei, Verkauf der Käserieprodukte und Wirtschaftsbetrieb z. Krönle (SHAB Nr. 233 vom 1. 10. 1954, S. 2552). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Januar 1974. **Viehzeuggenossenschaft Schlatt**, in Schlatt (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1246). Die Genossenschaft ist durch den Grossen Rat des Kantons Appenzell L.-Rh. gestützt auf Art. 15 bis der Verordnung über die Rindvieh- und Kleinviehzucht vom 23. 2. 1961 und Art. 30 EG zum ZGB als Körperschaft des öffentlichen Rechts erklärt worden. Sie wird deshalb auf ihr Begehren im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

16. Januar 1974. **Häni-Proelectron AG**, in Wil SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer Systeme und Geräte usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). An der Generalversammlung vom 15. Januar 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 200 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 300 000 voll libertiert sind. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hans Nieth ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber weiterhin Präsident des Verwaltungsrates. Max Luther ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1974. Textilien. **Rohner-Vögelin A.-G.**, in Flawil, Fabrikation und Vertrieb von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 12. 1970, S. 49). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Rudolf Kunz, von Dientigen BE, in Oberuzwil SG. Der Prokurist Rudolf Dietiker wohnt nun in Gossau SG.

18. Januar 1974. **Schweizerische Revisionsgesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2405). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Keller, von Waldstatt AR, in Thalwil ZH, und Kurt Schmidinger, von Eggensriet SG, in Seuzach ZH, Direktoren. Rudolf Schläpfer, bisher Vizepräsident, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Dr. Edmund Fleischli und Bartholome Schäpper wurden zu Vizepräsidenten ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Der Prokurist Dr. Rainer Isler, wohnt nun in Teufen AR.

18. Januar 1974. **Schuh-Thurnherr AG**, in Heerbrugg, Gde. Au (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Paul Märk, Geschäftsführer wohnt nun in Au SG.

18. Januar 1974. **Teppich und Bodenbelags GmbH**, in Widnau, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1974. Verlag. **Hudson & Co.**, in Goldach SG, Verlagsgeschäft usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Bodenmann, von Teufen AR, in Goldach SG, und Paula Peterli, von Sirmach TG, in Goldach SG.

18. Januar 1974. Verpackungsapparate. **Rothenberger & Co.**, in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von Verpackungsapparaten und -maschinen; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2694). Der Kommanditär Georg Rothenberger-Vetsch ist zufolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditistin der Gesellschaft beigetreten: Wwe. Anna Rothenberger-Vetsch, von Buchs SG und Sevelen, in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 10 000.

18. Januar 1974. **COOP Ostschweiz**, in Rorschach, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw.; Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 155). Kurt Lue wurde zum Direktor ernannt; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Loepe wurde zum Vizepräsident ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Mathys, von Koppigen BE, in Gossau SG; Arthur Rehm, von Zürich, in Arbon; Max Rentsch, von St. Gallen, in Rorschach, und Fredy Wettstein, von Fehraltorf ZH, in Herisau. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

18. Januar 1974. **Konsumgenossenschaft Konkordia Altstätten und Umgebung in Liq.**, in Altstätten SG (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 745). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1974. **Verein für Radiästhesie St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3096). Die Unterschriften von Meinrad Mauchle, Präsident, und Karl Broger, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hansruedi Kobel, von Lützelzflüh BE, in St. Gallen, Präsident, sowie Käthe Schedler-Engler, von Speicher AR, in St. Gallen, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

18. Januar 1974. **Enzo Stefanelli Hotel Hechi**, in Rheineck (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1803). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Januar 1974. **Möbel**. **Josef Ferrari**, bisher in Rapperswil SG, Verkauf von Möbeln und Teppichen aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174). Diese Firma hat den Sitz nach Jona SG verlegt, wo der Firmenhaber Josef Ferrari sowie die Unterschriftsberechtigte Verena Ferrari-Keller nun auch wohnen. Nino Ferrari führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: St. Gallenstrasse 120.

18. Januar 1974. **Josef Wild, Maschinen- und Stahlbau**, in Untereggen (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3096). Heinz Welte führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Heini Giezendanner, von Nesslau, in Herisau AR, und Kollektivprokura zu zweien an Hans Schewiller, von Waldkirch, in Goldbach, und Konrad Pazeller, von Tarasp GR, in St. Gallen.

18. Januar 1974. **Damenmodehaus Keller, Wil**, in Wil, Handel mit Damenkonfektion, Wäsche, Strümpfen, Corsets, Büstenhalter, Strickwaren, Wolle, modischen Artikeln (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1950, S. 2707). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Damen- und Girlmoden. Der Firmenhaber Rudolf Keller-Smaldini heisst nun Rudolf Keller-de Jong.

18. Januar 1974. **Gartenbau Uzwil AG**, in Niederuzwil. Gde. Uzwil (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 219). Neues Geschäftsdomicil: Marktstrasse 15.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18. Januar 1974. **Immobilien-gesellschaft Arpiglia S.A.**, in Zuoz (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1142). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Dr. Luis V. Wieser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Edward F. Freytag, von Zürich, in Rüschlikon. Neues Domicil: Haus Ritscha (eigenes Büro).

18. Januar 1974. **Partecipazioni**. **Henriette S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 16. 1. 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

18. Januar 1974. **Wohnbau-gesellschaft Larseh**, in St. Moritz (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1963, S. 2192). Lina Caratsch, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Aktuar ist Hans Schödlér, von Villigen AG, in St. Moritz; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Januar 1974. **Petrofinanza S.A.**, in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC del 3. 12. 1970, N° 283, p. 2752). Statuti modificati il 17 gennaio 1974: Nuova ragione sociale: **Hemawest AG**. Nuovo scopo: Partecipazione e finanziamenti a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere.

18. Januar 1974. **Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Samuel Greuter, von Bertschikon; Guido Manser, von Appenzel, beide in St. Gallen, und Robert Sprenger, von Anetswil, Gemeinde Wängi TG, in Rorschach.

18. Januar 1974. **Schlosserei usw.** **Alois Alig**, in Churwalden, Schlosserei und Installationen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1859). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. Januar 1974. **Feinmechanische Erzeugnisse**. **Hans Bühler A.G.**, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2645). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1973 wurde die Firma geändert in **Bühler-Regina AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Paul Otto Rutishauser, von Sommeri, in Wil SG, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

18. Januar 1974. **Kunststoffwerk AG Tägerwil**, in Tägerwil, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 672). Dr. Clemens Sager, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Willi Wagner, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Tineio

Ufficio di Bellinzona

17. gennaio 1974. **Coeleo S.A.**, in Bellinzona, costruzioni, elettroniche, ecc. (FUSC del 23. 5. 1973, N° 119, p. 1498). Ivan Coggi, vice-presidente, è ora domiciliato a Montecarasso.

17. gennaio 1974. **Meyer Giulia**, in Bellinzona, esercizio ristorante del Ticino-Carasso (FUSC del 27. 8. 1971, N° 199, p. 2117). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio.

17. gennaio 1974. **Immobili**. **Babe S.A.**, in Bellinzona, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, N° 4, p. 38). Nuovo recapito: studio fiduciario Curti & Molo, Via S. Giovanni 4.

17. gennaio 1974. **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Bellinzona (FUSC del 20. 8. 1973, N° 193, p. 2325). Roberto Mattei non è più vice-direttore e la sua firma è estinta. Claudio Generali di Paolo, da Giornico, in Lugano, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto, per tutta l'impresa. Mirto Jemeti di Vito, da Osogna, in Bellinzona, è designato procuratore con firma collettiva a due con altro avente diritto unicamente per la sede di Bellinzona.

17. gennaio 1974. **Pittura**.

Cavallaro Anna, in Sementina. Titolare della ditta è Anna Cavallaro nata Paluello, moglie di Matteo, che dà il suo consenso, entrambi cittadini italiani, in Sementina. Impresa pittura. Recapito: casa Costa, Sementina.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Rogefin S.A., in Giubiasco. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 7 membri; amministratore unico: Elvezio Romano di Bruno, da Osco, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz S.A., Piazza Grande, 6512 Giubiasco.

Ufficio di Locarno

16. gennaio 1974. **Immobili**.

Finlipp S.A., in Muraltio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 15 gennaio 1974. Scopo: l'acquisto dal signor Milo Ingold, in Muraltio, del seguente bene sito in Minusio: Foglio PPP, N° 943, 23/1000 di proprietà del part. N° 3153, appartamento N° 2, per il prezzo di Fr. 80 500. Inoltre, la gerenza di immobili. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Attuale amministratore unico: Dr. Johannes Clemente, da Giornico, in Muraltio, con diritto di firma individuale. Recapito: Palazzo Verbanio 3a.

17. gennaio 1974. **Industria elettronica**. **A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno (S.A. pour électronique industrielle AGIE Losone près Locarno) (Industrial Electronic Ltd AGIE Losone near Locarno)**, in Losone (FUSC del 11. 1. 1974, N° 8, p. 86). È nominato direttore: Hans-Ulrich Hartmann, da Möriken AG, in Minusio; sono nominati procuratori: Hans Albert Schmidt, cittadino germanico, in Locarno, e Ehsan Salim, cittadino iraniano, in Losone; tutti con firma collettiva a due.

17. gennaio 1974. **Commercio di prodotti orientali**. **Intamexo S.A.**, in Locarno (FUSC del 21. 12. 1973, N° 299, p. 3377). Denise Giovannoni, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato: Milo Caroni, da Rancate, in Locarno.

18. gennaio 1974. **Allevamento bestiame**. **Consorzio allevamento bestiame bovino Alta Verzasca**, in Sonogno (FUSC del 19. 8. 1955, N° 193, p. 2135), società cooperativa. Aldo Perozzi, dimissionario, non fa più parte dell'amministrazione. Sua firma è cancellata. Piero Fratessa non è più membro-presidente; viene nominato segretario-cassiere con diritto di firma collettiva a due come finora. Flavio Patà, da e in Sonogno, nuovo presidente, con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

16. gennaio 1974. **Scuola di Commercio Erma S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 gennaio 1974. Scopo: l'esercizio di una scuola privata di commercio e lingue di grado medio-superiore e superiore, secondo i programmi federali e cantonali per le scuole commerciali-professionali e di maturità commerciali così come previsti dai relativi regolamenti federali e cantonali. Può creare sedi consorelle in Svizzera e all'estero. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Livio Tresch, da Göschenen, in Lugano. Recapito: Via Pioda 4 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

17. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 670, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

17. gennaio 1974. **Partecipazioni**. **Albareclub Holding N. 671**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

17. gennaio 1974. **Partecipazioni**. **Albareclub Holding N. 672**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

17. gennaio 1974. **Partecipazioni**. **Albareclub Holding N. 673**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

17. gennaio 1974. **Partecipazioni**. **Albareclub Holding N. 674**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

17. gennaio 1974. **Prodotti naturali**. **Mariangela Muscolone**, in Mendrisio, agente indipendente per la vendita di prodotti naturali (FUSC del 2. 2. 1973, N° 27, p. 331). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

17. gennaio 1974. **Lavori edili**.

Isomat - Bau A.G., succursale di Chiasso. Sotto questa ragione sociale anonima Isomat-Bau A.G., in Zurigo, esecuzione di tutti i lavori edili sopra e sotto il suolo, con particolare riferimento ai lavori di isolamento e guarnizione; la società può prendere tutte le misure ed eseguire tutti gli affari atti a promuovere e a facilitare il raggiungimento dello scopo sociale, iscritta nel registro di commercio del cantone di Zurigo il 14 maggio 1969 (FUSC del 6. 3. 1973, N° 54, p. 611) ha, con decisione del suo consiglio di amministrazione del 22 ottobre 1973, creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due di: Antonio Peduzzi, da Thun, in Zollikon, presidente del consiglio di amministrazione; Dr. Raoul Imseg, da Saas-Fee, in Rüschlikon, membro, e da Hans Haag, da Göttinghofen TG, in Weisslingen ZH. Recapito della succursale: Piazza Boffalora 2, uffici propri.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 675, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 17 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 676, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 17 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 677, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 17 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 678, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 17 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Albareclub Holding N. 679, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 17 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

18. gennaio 1974. **Immobili**.

Leonzio S.A., in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 7. 1970, N° 163, p. 1632). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in: **Leonzio Finance Holding** e lo scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su un punto che non concerne i terzi. Fausto Ritter e Sebastiano Virgillito, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Dr. Armando Pedrazzini, già presidente del consiglio di amministrazione, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale. La sua firma, quale presidente, è estinta.

18. gennaio 1974. **Comestibili e ristorante**. **Emma Beretta**, in Vacallo. Titolare della ditta individuale è Emma Beretta nata Robbiani, da Novazzano, in Vacallo, moglie di Piergiorgio, da quest'ultimo debitamente autorizzata all'iscrizione. Negozio comestibili e ristorante. San Simone.

18. gennaio 1974. **Partecipazioni**.

Kudach Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 6. 4. 1971, N° 80, p. 812). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1974 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Kudach Holding S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A. con sede in Chiasso, la quale è impegnata con la firma collettiva a due dei suoi rappresentanti che sono: Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, presidente; Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco; Dr. Franco Bocchetti, cittadino italiano, in Como (I), membri; Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, direttore. Dr. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5.

18. gennaio 1974. **Metalli preziosi**.

Argor S.A., in Chiasso, fusione, affinazione, assaggi e lavorazione in genere di metalli preziosi (FUSC del 24. 7. 1973, N° 170, p. 2082). La firma del procuratore Pierino Valsangiacomo è estinta.

18. gennaio 1974. **Sigarette, cioccolata, ecc.**

Ivan Jeckelmann, in Chiasso, commercio di sigarette, cioccolata, generi alimentari, ecc. (FUSC del 15. 8. 1973, N° 189, p. 2288). La procedura di fallimento, essendo stata chiesta, la ragione sociale è cancellata d'ufficio.

18. gennaio 1974. **Lavorazione meccanica del legno**.

Frangi Carlo e Figlio, in Lignoretto, lavorazione meccanica del legno, mobili e serramentaria (FUSC del 4. 1. 1966, N° 2, p. 20). Il socio Carlo Frangi non fa più parte della società; questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Giordano Frangi, da ed in Lignoretto, continua negli affari come azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è: **Giordano Frangi**, in Lignoretto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

18. janvier 1974. **Parce des Sports Château-d'Oex S.A.**, à Château-d'Oex (FOSC del 29. 11. 1966, N° 280, p. 3767). Charles Isoz n'est plus président; il reste administrateur. Marcel Lenoir (jusqu'ici inscrit comme directeur faisant partie du conseil) est nommé président. Il signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil. L'administrateur René Oulevey, vice-président, a démissionné; sa signature est radice. Maurice Turrian, de et à Château-d'Oex, est nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

Bureau de Cossonay

16 janvier 1974. Lustrerie, etc.
L. Gummy, Créations L. D., à Penthaz. Le chef de la maison est Liliane Gummy, d'Avry-sur-Matran FR, à Penthaz. Fabrication et commerce de lustres et d'articles de diverse nature, 1, route de la Gare.

18 janvier 1974. Publicité.
Sélection Service Sovilla et Cie, précédemment à Renens, fabrication, commerce et représentation d'articles de publicité et de décoration, société en nom collectif (FOSC du 7.10.1970, p. 2266). Le siège social est transféré à Cossonay. Les associés sont Heinz Sovilla, de Schaffhouse, à Cossonay; Micheline Sovilla, de Schaffhouse, à Cossonay. La société a commencé le 1^{er} septembre 1970. Fabrication, commerce et représentation d'articles de publicité et de décoration. Rue des Terrailles 2.

Bureau de Nyon

17 janvier 1974. Affaires financières.
Zyma S.A., à Nyon, affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières, ayant un rapport direct ou indirect avec la fabrication ou la vente de produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 8.8.1973, p. 2224). Les pouvoirs des fondés de procuration suivants sont radiés: Kurt H. Graf, René Kaufmann et Ernest Vogt. Les personnes suivantes ont changé de domicile: l'administrateur Henri Deck, à Prangins; les sous-directeurs: René Cosandey, à Crans; André Piguet, à Genève; les fondés de procuration: Turgut Bayar, à Genève; Rudolf Flury, à Genolier; Werner Hasler, à Mont-sur-Rolle; Werner Kobi, à Crans; Helmut-Alfred Lange, à Gland; Jacques Perrenoud, à Coisins; Jean-René Raymond, à Prangins. Modifications quant aux communes d'origine: le directeur Ernest Schäppi est originaire de Zurich et Oberrieden ZH; le directeur Pierre-Etienne Grumbach est originaire de Belmont-sur-Lausanne et Genève; le directeur-adjoint Roger Guerne est originaire d'Eschert BE et Genève; le sous-directeur Pierre Rhyner est originaire de Buchs SG et Elm GL. Le prénom du sous-directeur Robert dit Raimund Gintzburger est Rachiman.

Bureau de Vevey

18 janvier 1974.
Bureau technique, chauffages et sanitaire, Paul Keiser, à Montreux. Titulaire: Paul Keiser, de Grosswangen LU, à Montreux. Exploitation d'un bureau technique dans la branche du chauffage et des installations sanitaires. Grand'Rue 20.

18 janvier 1974. Autos, etc.
Marcel Gilliard et fils, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 22.2.1968, p. 388), articles et outillages de la branche automobile, huiles et graisses industrielles. La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1974, l'associé Marcel Gilliard s'étant retiré de la société à cette date. L'associé Jean-Marcel Gilliard, de Susevaz, actuellement à Montreux, continue seul les affaires, sous forme de raison individuelle et au sens de l'art. 579 CO, sous la raison **Marcel Gilliard et fils**, Jean-Marcel Gilliard, succ., à Vevey, avenue du Général Guisan 45.

Bureau d'Yverdon

18 janvier 1974. Mécanique.
Monti Frères, à Yverdon, société en nom collectif, atelier mécanique de constructions et réparations (FOSC du 16.2.1953, p. 373). L'associé Charles Monti s'est retiré de la société dès le 1^{er} janvier 1974.

Wallis — Valais — Vallesse**Bureau Brig**

18 janvier 1974.
Kraftwerk Aegina AG, in Ulrichen (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1972, S. 27). Dr. Paul Müller est aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den VR gewählt worden Dr. Jürg G. Engi, von Riehen BS, in Rheinfelden AG; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18 janvier 1974.
Sportgenossenschaft Bettmeralp, in Bettmeralp, Gemeinde Betten, aufgelöste Genossenschaft, Förderung des Sportes auf Bettmeralp, Bau, Unterhalt und Betrieb einer Eisbahn und eines Tennisplatzes (SHAB Nr. 73 vom 27.3.1972, S. 783). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird diese Firma gelöscht.

18 janvier 1974. Lebensmittel.
Amanda & Barbara Julien, in Zermatt, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1967, S. 898). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

Bureau de Sion**Rectification.**

Aluminium Suisse SA, à Chippis (FOSC du 22.1.1974, N° 17). Le directeur dont la signature est radiée s'appelle Dr. Dietrich Ernst.

18 janvier 1974. Etudes techniques.
Raoul Querlain S.A., à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'étude technique de procédés industriels, l'étude technique des textiles, des matières synthétiques, des plastiques ainsi que de toutes matières analogues. La société s'occupera de l'exploitation, de la transformation et du développement de ces procédés et matières. La société pourra participer à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Denis Cordonnier, de et à Montana, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Fiduciaire Denis Cordonnier, à Montana; adresse de la société: c/o Denis Cordonnier, à Montana.

18 janvier 1974. Hôtel.
Follonier Antoine, à Arolla/Evolène, hôtel de la Poste (FOSC du 1.7.1949, N° 151, p. 1751). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 janvier 1974. Chauffages centraux.
Louis Vallotton S.A., à Sierre, installation et vente d'appareils de chauffages centraux (FOSC du 1.8.1958, N° 177, p. 2096). Par suite de décès, Louis Vallotton, président, et par suite de démission Célestine Vallotton, membre sans signature, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Louis Vallotton est radiée, René Hugentobler, directeur inscrit, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

18 janvier 1974. Garage.
Autoval S.A., à Veyrassur-Sierre, garage (FOSC du 24.9.1973, N° 223, p. 2607). Le capital social de fr. 110 000 est actuellement entièrement libéré.

18 janvier 1974.
Contat Octave, à Sion (FOSC du 30.10.1973, N° 254, p. 2903), vente de voitures. La raison est radiée par suite de modification du commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Boudry**

17 janvier 1974. Agencement de vitrines.
Tanner Décoration, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondèche. Le chef de la maison est Pierre-Alain Tanner, de Lützelflüh BE, à Neuchâtel. La maison confère procuration individuelle à Marie-Madeleine Tanner née Schenkel, de Lützelflüh BE, à Neuchâtel, épouse d'Emment autorisée de Pierre-Alain Tanner. Décoration et agencement de vitrines, de stands d'expositions et d'intérieurs. Fabrication, achat et vente de matériel de décoration. Grand'rue 11.

Genf — Genève — Ginevra**Rectifications.**

Société Immobilière Tanit, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.1.1974, p. 224). Adresse: 18, cours des Bastions, chez Fiduciaire Wanner SA (et non Wanner SA).

Cerofinance SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 22.1.1974, p. 208). La raison sociale est **Cerofinance SA**.

Syndicat de la Boucherie de Genève et Environs, à Genève, société coopérative (FOSC du 16.1.1974, p. 148). Gilbert Reymond, membre et président du conseil d'administration, est originaire de Vaulion VD et non Vernier.

Laboratoire Amirel SA, à Genève (FOSC du 27.11.1973, page 3154). Le nom de l'administrateur Yves Polak s'écrit Polack.

Compagnie de Distribution de Parfumerie Codipar SA, à Genève (FOSC du 26.3.1973, p. 803). Le nom des administrateurs Marie-France et Yves Polak s'écrit Polack.

Société des Eaux de l'Arve, à Veyrier, société anonyme (FOSC du 18.1.1973, p. 159). Le nom de l'administrateur Enrico Dollfuss s'écrit avec un seul s.

16 janvier 1974. Café-restaurant.

Jean-Paul et Erica Poy, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} octobre 1973. Associés: les époux Jean-Paul et Erica Poy; tous deux de Genève, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne «Académie». 18, rue des Délices.

16 janvier 1974. Café-restaurant.
Eric Schenkel, à Choulex, café-restaurant (FOSC du 20.2.1968, p. 367). La maison exploite, en outre, à Dardagny, un autre établissement à l'enseigne «Auberge de Dardagny».

16 janvier 1974. Immeubles.
Schmidhauser & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1974. Associé indéfiniment responsable: Albert Schmidhauser, de et à Genève. Associé commanditaire: Jacques Poujoulat, de et à Genève, avec une commandite de fr. 10 000. Agence immobilière et assurances, 5, rue Jacques-Balmat.

16 janvier 1974. Tabacs, journaux.
Marie-Jeanne Sudan, à Genève. Chef de la maison: Marie-Jeanne Sudan, de Broc FR, à Onex, autorisée par son mari Roland Sudan. Commerce de tabacs-journaux et d'articles de souvenir, 25, rue des Paquis.

16 janvier 1974. Participations.
Microvox, à Lancy, administration de participations financières, etc. (FOSC du 3.9.1968, p. 1902). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

16 janvier 1974.
Aperla-Editions SA, à Genève (FOSC du 21.7.1969, p. 1702)
Société Immobilière Chêne-Bougeries-Mairie, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.5.1956, p. 1258)
Société Immobilière Cité-Extensible A, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.10.1953, p. 2597)

Société Immobilière Place Grenus 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.8.1951, p. 2001)
Société Immobilière rue de la Poterie 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.11.1954, p. 2808)

Société Immobilière du Refuge, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.8.1967, p. 2821)
Société Immobilière Sud-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.7.1952, p. 1784)

Nouvelle adresse: 14, rue de l'Arquibuse, chez Charles Joriot.

16 janvier 1974. Articles divers.

ARM Au Bon Marché, succursale de Genève, commerce d'articles de toute nature (FOSC du 6.12.1973, p. 3242). Willy Schwyn, de Beringen SH, à Zurich, signe collectivement à deux, Georg Boesch, de Lucerne, à Geroldswil ZH; Georg Wyss, de Küsnacht am Rigi SZ, à Büllach ZH, et Heinz Eichenberger, de Soleure, à Rüschlikon ZH, fondé de pouvoir, signent chacun d'eux collectivement avec une autre personne autorisée, sauf toutefois avec un autre fondé de pouvoir.

16 janvier 1974.
AIMSA Autos-Import et Machines SA, à Genève (FOSC du 11.4.1973, p. 987). Signature collective à deux a été conférée à André Blaser, nommé directeur; sa procuration est radiée.

16 janvier 1974.
«Amag» Automobiles et Moteurs SA, succursale de Lancy (FOSC du 12.4.1973, p. 1019). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Rolf Doerks et Walter Widmer, sous-directeurs de la succursale; leur procuration est radiée. La procuration de Hans Krucker et Gérard Matzinger est radiée.

16 janvier 1974. Appareils électriques.
Benile SA, à Genève, tous appareils et composants électriques, etc. (FOSC du 3.5.1973, p. 1256). Pierre Charmant n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Keller, de Genève, à Crans-près-Céligny VD, est membre et secrétaire du conseil; il signe collectivement avec Paul-Wilhelm von Känel.

16 janvier 1974.
The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 13.11.1973, p. 3034). John Stevens, décédé, n'est plus administrateur.

16 janvier 1974.
Comptoir de la Parfumerie SA, à Genève (FOSC du 2.3.1973, p. 584). Nouvelle raison de commerce: **ICN Pharmaceuticals SA**. But modifié: fabrication et commerce de tous produits pharmaceutiques, de parfums et de cosmétiques ainsi que de tous produits s'y rattachant. Statuts modifiés le 30 novembre 1973. Kamen Troller et Ben Knulst ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

16 janvier 1974. Logements.
Coopérative Cozy-H, à Genève, logements familiaux, etc., société coopérative (FOSC du 6.3.1962, p. 689). Henri Brauen, Lucien Dunand et Jean Bregi ne sont plus membres du conseil; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alexandre Blanc, président; Jean-Jacques Barbier, de et à Genève, vice-président; Laurent

Schmid, nommé secrétaire; Edmond Jacot, Edouard Perrotho, Hans Knuchel, de Tschepbach SO, à Genève, et Bernard Rousseau, de France, à Genève. Signature: collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil. Adresse: 8, avenue Ernest-Hentsch.

16 janvier 1974.
«Elena» Securities, Research & Management SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 janvier 1974. But: toutes opérations de placement, financement et gestion, notamment de gestion de portefeuilles pour des institutions financières et des particuliers; administration de participations, organisation et gestion de toutes entreprises, réalisation et publication d'études économiques et boursières, ainsi qu'analyses financières de sociétés. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Christian Michel, de France, à Neydens (Haute-Savoie, France), président; Claude Cellerier, de Genève, à Perly-Certoux, secrétaire, et Julien Baumgartner, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 26, quai Gustave-Ador.

16 janvier 1974.
Société Immobilière Jura-Solci, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.4.1962, p. 992). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans Graf, de et à Thonon BE, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaelos.

16 janvier 1974. Investissements.
Lobaro SA, à Genève, tous investissements, etc. (FOSC du 11.5.1973, p. 1371). Les administrateurs Nicolas-Hugo Baring, Thierry Barbey, Alain Patry, Robert-Douglas-Christopher McAlpine, Pierre Keller, Eric Welman et Laurent Dominici signent désormais individuellement.

16 janvier 1974. Produits divers.
Mohpaca SA, à Genève, tous produits et marchandises dans le domaine textile, etc. (FOSC du 28.5.1973, p. 1544). Nouvelle adresse: 3, avenue de Budé, chez Carmen Patthey.

16 janvier 1974. Brevets.
Navycar SA, à Genève, études et recherches de brevets et licences, etc. (FOSC du 18.12.1968, p. 2740). Jean-Philippe Maître, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 janvier 1974. Opérations financières.
Occidental SA, Genève, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 4.12.1969, p. 2795). Jean-Philippe Maître, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec Georges Capitaine ou Maurice Opérol.

16 janvier 1974. Participations.
Plagest SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 10.11.1970, p. 2559). Roger Charbonnier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond-A. Félix, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle.

16 janvier 1974. Produits plastiques.
Prestiflore SA, à Genève, toutes affaires de produits plastiques, etc. (FOSC du 21.2.1963, p. 540). Nouvelle adresse: 14, rue de l'Arquibuse, chez Charles Joriot.

16 janvier 1974. Textiles.
Promodi SA, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 13.8.1973, p. 2261). Capital porté de fr. 54 000 à fr. 100 000 par l'émission de 46 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 10 janvier 1974. Administration: Jean-Claude Fert, de et à Genève, président, et Alain Vormus, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 3bis, rue du Parc.

16 janvier 1974.
Sunhotels International SA, à Genève, exploitation d'hôtels sis en dehors de Suisse, etc. (FOSC du 1.11.1973, p. 2934). Administration: Jacques Cazalbou, de France, à Paris, président; Pierre Nafilyan, jusqu'ici président, nommé délégué; Jacques Maury, secrétaire; Philippe Chaulmontet et Ferid Nafilyan, de Perroy VD, à Lausanne. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

16 janvier 1974.
Waltham Electronic Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.11.1967, p. 3837). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 4 décembre 1973.

16 janvier 1974.
SI Résidence Parc Château-Banquet «H», à Genève, société anonyme (FOSC du 29.9.1972, p. 2531). Georges Thévenoz et Dimitri Souré ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Rousseau, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Alice Auberge, nommée vice-présidente, et Kurt Wacker, de Scherzingen TG, à Onex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

16 janvier 1974. Immeubles.
SI Résidence Parc Château-Banquet «J», à Genève, société anonyme (FOSC du 19.3.1971, p. 649). Georges Thévenoz, Pauline Stassinopoulos, Dimitri Souré et Guy Plantin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Rousseau, de et à Genève, président; Gabrielle von Kesselstatt, jusqu'ici secrétaire, nommée vice-présidente, et Kurt Wacker, de Scherzingen TG, à Onex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

16 janvier 1974.
Société Immobilière Mont-Blanc-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.9.1972, p. 2531). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Rousseau, nommé président; Gabrielle von Kesselstatt, jusqu'ici secrétaire, nommée vice-présidente, et Kurt Wacker, de Scherzingen TG, à Onex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

16 janvier 1974.
SI Résidence Parc Château-Banquet «G», à Genève, société anonyme (FOSC du 29.9.1972, p. 2531). Georges Thévenoz, Frances Sommerfeldt, Dimitri Souré et Maurice Salem ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Rousseau, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Gabrielle von Kesselstatt, du Liechtenstein, à Genève, vice-présidente, et Kurt Wacker, de Scherzingen TG, à Onex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

16 janvier 1974.
«Cogérance» Baillo, Schmidhauser, Vernet & Cie, à Genève, nouvelle société en commandite. Date du commencement de la société: 4 janvier 1974. Associés indéfiniment responsables: Freddy Baillo, de Gorgier NE, à Genève; Roland Vernet, Albert Schmidhauser, tous deux de et à Genève, et Michel Granget, de Meyrin, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Associés commanditaires: Baillo et Cie, à Genève, société en commandite, avec une commandite de fr. 20 000; Robert Vernet et fils, à Genève, société en nom collectif, avec une commandite de fr. 20 000, et Schmidhauser & Cie, à Genève, société en commandite, avec une commandite de fr. 20 000. Tous services administratifs relatifs à la gérance immobilière, aux assurances et à la comptabilité. 5, rue Jacques-Balmat.

16 janvier 1974.
Art and Technology SA, à Genève (FOSC du 9.3.1973, p. 654). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 050 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 050 000, entièrement versé, divisé en 2050 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts du 14 janvier 1973.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

268252. Date de dépôt: 5 décembre 1973, 19 h. P. Atteslander & Co. AG, Timor-Uhren (P. Atteslander & Cie S.A., montres Timor) (P. Atteslander & Co. Ltd., Timor watches), Silbergasse 2, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque No 149011 de P. Atteslander & Cie, Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 novembre 1973.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

HAMMOND

268253. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1973, 20 Uhr. E. Weber & Cie AG, Förlibuckstrasse 220, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151861. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1973 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

SOLO

268254. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1973, 11 Uhr. Compact Cassettes Trading AG, Albstadtstrasse 103, Zürich 2. — Handel.

4- und 8-Spur-Tonkassetten. (Int. Kl. 9)

GALAXY

268255. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1973, 18 Uhr. British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak; Filter für Zigaretten. (Int. Kl. 34)

FLAVORFLO

268256. Date de dépôt: 18 octobre 1973, 17 h. Louis Tempia S.A., 23, rue Joseph-Girard, Carouge (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 146828. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1973.

Produits désodorisants et insecticides à usage industriel ou ménager. (Cl. int. 1 à 5, 16)

Stop- Odor

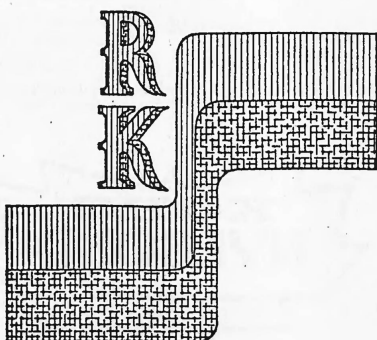
268257. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1973, 17 Uhr. PPG Industries, Inc., 1 Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Fensterbaumaterialien, einschliesslich Fensterglas, doppelverglaste Fenstereinheiten und Isolierfensterglas, kugelsicheres Fensterglas, Glasfensterplatten, Spiegelglas, Flachglas und Tafelglas für Fenster, verstärktes Verbundglas für Fenster; Glasscheiben und Fenster für Fahrzeuge. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20, 21)

PPG 7 WINDOW

268258. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 19 Uhr. RedKen Laboratories, Inc., 14721 Califa Street, Van Nuys (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Herren-Haarauffrischungsmittel, Frisierhilfsmittel, Haarspray, Haarfixiergelée. (Int. Kl. 3)



268259. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 20 Uhr. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Kasernenplatz 1, Luzern. — Fabrikation.

Automatenstahl mit Wismut. (Int. Kl. 6)

PTX

268260. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 20 Uhr. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Kasernenplatz 1, Luzern. — Fabrikation.

Automatenvergütungsstahl. (Int. Kl. 6)

St 327

268261. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 20 Uhr. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Kasernenplatz 1, Luzern. — Fabrikation.

Automatenvergütungsstahl. (Int. Kl. 6)

St 329

268262. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 20 Uhr. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Kasernenplatz 1, Luzern. — Fabrikation.

Automatenstahl. (Int. Kl. 6)

St SX

268263. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 20 Uhr. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Kasernenplatz 1, Luzern. — Fabrikation.

Automateneinsatzstahl. (Int. Kl. 6)

PX

268264. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1973, 18 Uhr. Products Research & Chemical Corporation, 2919 Empire Avenue, Burbank (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147437. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1973 an.

Abdichtungsmittel, Kalfaterungs-Kompositionen und Kitten in Form von streichbaren Pasten, Dispersionen, halbflüssigen und flüssigen Produkten, enthaltend organische Copolymere und Kondensations-Polymere, ferner präparierte Filmmaterialien in Form von Platten, Bögen, Streifen für die Wetterdichtung von Türen, für Dichtungen und Verschlüsse, zum Abdichten von Fugen, z.B. zwischen metallischen Teilen und zwischen Metall und Glas, für die Abdichtung und Isolierung gegen Schall und Vibrationen von Brennstoffbehältern, Druck-Flugzeugkabinen, Fenstern und dergleichen. (Int. Kl. 1, 2, 17)

PRC

268265. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1973, 17 Uhr. Eric Rahmqvist, Dunörten 21, Danderyd (Schweden). Geschäftsadresse: Råsundavägen 15, Solna (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Kohlepapier, Kugelschreiber, Farbbänder, Schablöner, Schreibmappen aus Plastik. (Int. Kl. 16)



268266. Date de dépôt: 30 octobre 1973, 20 h. Publications spécialisées S.A., c/o Raymond Forestier, 14, chemin du Grand-Communal, Vésenaz (Collonge-Bellerive, Genève). — Fabrication et commerce.

Revue, illustrée, journaux. (Cl. int. 16)

PHOTO

La marque est exécutée en rouge, jaune et bleu.

268267. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 16 Uhr. Der Seifen-Platz GmbH, Gartenstrasse 2, Zug. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; chemische Erzeugnisse für fotografische Zwecke, insbesondere unbelichtete Filme; Düngemittel (natürliche und künstliche); Blumenerde; Streusalz; Appreturmittel; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Wasch- und Bleichmittel; Wäschepflege; Putz-, Reinigungs-, Polier-, Pflegemittel; Fettentfernungsmittel; Wäschestärke; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Badezusätze für kosmetische Zwecke; Zahnpflegemittel; Deodorants; Rasierwasser; Sonnenschutzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, nämlich Holzkohle; Feueranzünder; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; Staubbindemittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Toniken; Tees; Abführ- und Schlankheitsmittel; Kinderpflegemittel; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial, Zellstoffwatte, Damenbinden und Tampons, Monatshörschen; sanitäre Gummiswaren; Desinfektionsmittel und Entkeimungsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Handwerkzeuge, Bastlerwerkzeuge; Messerschmiedewaren (ausgenommen für chirurgische Zwecke), Gabeln und Löffel (auch aus Edelmetallen), Essbestecke und Schneidewaren für den Haushalt; Rasiergeräte, Rasierkliegen, Scheren, Manikür- und Pedikürgeräte; Gartengeräte (ausgenommen Maschinen); fotografische Apparate und Instrumente; Projektoren, Blitzlichtgeräte; Sonnenbrillen; Bild- und Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; Radio- und Fernsehgeräte; Schallplatten, Tonbänder und Tonkassetten; Thermometer; elektrische Bügeleisen; Heizkissen, Fusswärmer, elektrische Staubsauger und Bohnenmaschinen für den Hausgebrauch; elektrische Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte; elektrische Geräte für die Schönheits- und Gesundheitspflege; Fahrräder und deren Teile; Teile von Kraftfahrzeugen; Kindersitze; Feuerwerkskörper; echte und unechte Schmuckwaren, Modeschmuck, Uhren und andere Zeitelemente, Spieluhren; Papier, Kartonagen, Papier- und Pappwaren für Haushalt, Schule und Büro, insbesondere Briefpapier und -umschläge, Schreibpapier, Zeichen- und Schreibhefte, Schreib-, Notiz- und Stenoblocks, Einwickelpapier, Butterbrotpapier, Toilettenpapier, Papierservietten, Filterpapier, Pappteller und -becher; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Fotografien; Schreibwaren; Schreib-, Zeichen- und Malgeräte; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren sowie für Bastelzwecke; Pinsel; Spielkarten; Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Koffer, Taschen, Schultaschen, Geldbörsen, Manikür- und Pedikürnecessaire, Ledertücher; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen-, Weidengeflecht, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschweinchen, Zelluloid und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, nämlich Toiletten- und Schmuckgegenstände, Haarschmuck, Seifenschalen und -dosen, Kammschalen, Zahnbürstenhalter sowie Schnitz- und Flechtwaren; Stuhlklissen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere Siebe, Rühr- und Mixgeräte, Handtuchhalter, Badetuchhalter, Klosettspapierhalter, Tassen, Teller, Butterdosen, Eimer, Schüsseln, Wannen, Töpfe und Vorratsbehälter; Geräte für Körper- und Schönheitspflege; Kämme und Schwämme; Besen und Bürstenwaren; Zahnbürsten; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Waren aus Ton, Steingut, Porzellan und Glas, nämlich kleine Haushalts- und Küchengeräte, Geschirr, Vasen, Trinkgläser, Aschenbecher, Zier- und kunstgewerbliche Gegenstände für Wohnung und Garten, Plastiken, Blumenschalen; Webstoffe; Haushaltswäsche, insbesondere Hand- und Badetücher, Geschirr- und Reinigungstücher; Tischdecken auch aus Wachs- und Kunststoff; Bekleidungsstücke, einschliesslich gewirkter und gestrickter (ausgenommen Unterwäsche, Nachtwäsche und Morgenmäntel für Damen, Mädchen und Kinder); Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Sport- und Badebekleidung, Babywäsche (Windeln und Kleidungsstücke); Strumpfwaren; Schuhwaren; Kopfbedeckungen; Spitzen und Stickerien, Bänder und Schnürbänder; Reissverschlüsse; Nadeln für Haushaltszwecke; künstliche Blumen; Perücken; Teppiche, Strohmatte, Fussmatten; Wachs- und Seile; Spielzeug; Turn-, Sport- und Gymnastikgeräte; Bälle, aufblasbare Planschbecken für Kinder; Roll-, Gleit- und Schlittschuhe, Skier, Rodelschlitten; Puppenwagen, Kinderroller, Kinderdreiräder, Kindertretfahrzeuge; Christbaumschmuck; Fleisch- und Fischwaren; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette; Fleisch-, Fisch-, Frucht-, Suppen- und Gemüsekonserven; Pickles; Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago; Mehle, Teigwaren, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Gewürze; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 1 bis 5, 7 bis 14, 16, 18, 20, 21, 24 bis 31, 33)

Ihr platz

268268. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1973, 8 Uhr.
Gehr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktions-AG, Biltel, Biltel (Glarus). – Fabrikation.

Fleisch- und Wurstprodukte. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird schwarz, weiss, grün, rot und braun auf gelbem Grund ausgeführt.

268269. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 23. Februar 1973.
KemaNord Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, künstliche und natürliche Düngemittel und Saatgutbeizen für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten und Pasten); chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Gerbmittel, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, Farben, Firnisse und Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Holz- und Lederbeizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Kerzen, Wachslöcher, Nachtlichte und Döchte, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, Feuerwaffen, Munition und Sprengstoffe, Papier, Pappe (Karton), Bindemittel für Papierwaren, Elektrische Hausgeräte, elektrische und nicht-elektrische Küchengeräte; Bürsten, Geräte und Material für Reinigungszwecke. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Saatgut, Samen, Futtermittel, Kunstdünger. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 9, 10, 11, 13, 16, 21, 31)



268270. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 27. Juni 1973.
KemaNord Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, künstliche und natürliche Düngemittel und Saatgutbeizen für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten und Pasten); chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Gerbmittel, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, Farben, Firnisse und Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Holz- und Lederbeizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Kerzen, Wachslöcher, Nachtlichte und Döchte, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Papier, Pappe (Karton), Bindemittel für Papierwaren, Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Saatgut, Samen, Futtermittel, Kunstdünger. (Int. Kl. 1 bis 5, 16, 31)

KemaNord <>

268271. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1973, 17 Uhr.
Hang Ten International, 730 13th Street, San Diego (Kalifornien, USA). – Fabrikation.

Bekleidungsstücke, insbesondere Anzüge, Jacken, lange und kurze Hosen, Röcke, Hemden, Badeanzüge, Socken, Schuhe und Sandalen; Handtücher; Juwelierwaren. (Int. Kl. 14, 24, 25)



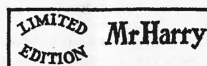
268272. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1973, 17 Uhr.
Hang Ten International, 730 13th Street, San Diego (Kalifornien, USA). – Fabrikation.

Bekleidungsstücke, insbesondere Anzüge, Jacken, lange und kurze Hosen, Röcke, Hemden, Badeanzüge, Socken, Schuhe und Sandalen; Handtücher; Juwelierwaren. (Int. Kl. 14, 24, 25)



268273. Hinterlegungsdatum: 16. August 1973, 7 Uhr.
Mr. Harry (Menswear) Limited, The Crescent Building, Lea Valley Trading Estate, North Circular Road, London N.18 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



268274. Hinterlegungsdatum: 16. August 1973, 7 Uhr.
Mr. Harry (Menswear) Limited, The Crescent Building, Lea Valley Trading Estate, North Circular Road, London N.18 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



268275. Hinterlegungsdatum: 22. August 1973, 17 Uhr.
Olympus Optical Company Limited, No. 43-2, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Fotografische Kameras und Zubehör, nämlich Linsen, Filtersätze, Kappen, Linsendeckel, Gehäuse, Tragriemen, Schulterkissen, automatische Zeitregler, Schaukästen, Handgriffe, Stative, elektrische Belichtungsmesser, Blitzgeräte, Blitzgeräthalter, Aufsteckschuhe, Abzugskabel, Kopieträger, Projektoren, Filmführungen, Sucher, Okular-kappen, dioptrische Korrekturlinsen, Fokussierungsschirme, Motorantriebe zum Einführen und Entnehmen des Films in bzw. aus der Kamera, Filmmagazine, Filmrückwände, Filmlader, Filmschneider, Ausziehhöhre, Abschlusslinsen, Adapterringe, Kopienständer, Bälge, Balgdeckel, Antireflexbeläge, Beleuchtungssätze, Tischklappen für Kopienständer, Fokussierungsgestelle, Fokussierungsschienen, Einrichtungen für Makrofotografie, Adaptergestelle, Ausziehstangen und Gestelle für Makrofotografie, optische Beleuchter, Beleuchtergestelle, mikrofotografische Ausrüstungen, Montierungen für Objektiven, Gehäuseausrüstungen für Beleuchtungsspiegel für auffallendes Licht, Lieberkühn-Reflektoren, Gleitkopierer, Rollfilm-Objektive, Verschlusshalter, mechanische Objektive, Objektischplatten, Objektischgläser, Mattglasplatten, Transilluminator-Grundplatten, Epiluminatoren, Transilluminatoren, fokussierende Vergrößerungsapparate, fokussierende Teleskope, Vergrößerungsapparate, Schirmbe-trachter, Fotomikroadapter, fotomikrofotografische Belichtungsmesser, Kameragehäuse, Belichtungskörper, Belichtungssteuereinrichtungen, fotomikrofotografische Montagegestelle, Adapter. (Int. Kl. 9)



268276. Hinterlegungsdatum: 22. August 1973, 17 Uhr.
Albis Verlag AG (Editions Albis S.A.) (Edizioni Albis S.A.), Alfred Escherstrasse 10, Zürich 2. – Fabrikation und Handel.

Drucksachen, insbesondere Zeitschriften und Bücher. (Int. Kl. 16)



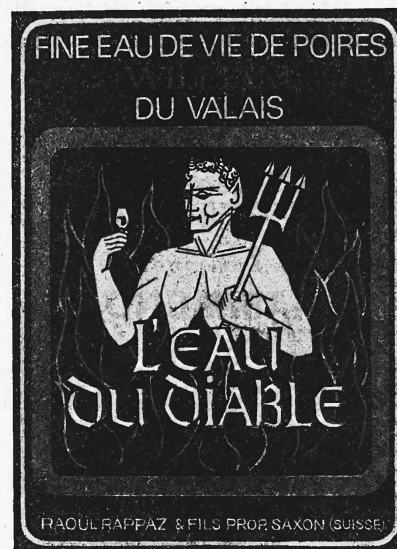
268277. Hinterlegungsdatum: 22. August 1973, 18 Uhr.
Alps Electric Co., Ltd., No. 1-7 Yukigaya Ohtsuka-cho, Ohta-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kanalwähler und Antennenabstimmgeräte für Fernsehempfänger, Rundfunkempfänger und elektrische sowie elektronische Messgeräte; regelbare Widerstände, regelbare Kondensatoren, Schalter und magnetische Tonköpfe; Chassis für Tonbandgeräte; Videoaufzeichnungs- und wiedergabegeräte; Modulatoren und Umsetzer für Videogeräte; elektrische und elektronische Messgeräte für den Unterhalt von Fernsehgeräten und Zubehörsätze zu elektrischen und elektronischen Messgeräten. (Int. Kl. 9)



268278. Date de dépôt: 23 août 1973, 11 h.
Raoul Rappaz, Saxon (Valais). – Fabrication.

Fine eau-de-vie de poires William du Valais. (Cl. int. 33)



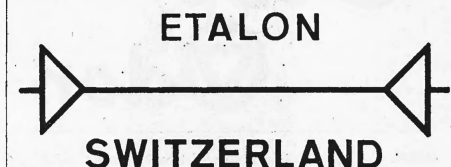
268279. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 18 Uhr.
Verband Schweizer Reform- und Diätgeschäft (VSRD), Dufourstrasse 32, Zürich 8. – Kollektivmarke.

Nahrungsmittel und Getränke, diätetische Produkte, Kur- und Heilmittel, biologische Körperpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



268280. Date de dépôt: 16 octobre 1973; 18 h.
Pierre Roch, S. à r. l., Rolle (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils et machines de mesure, de contrôle et de vérification, d'origine suisse. (Cl. int. 7, 9)



268281. Hinterlegungsdatum: 6. September 1973, 12 Uhr.
Herbert Kraus AG, Röntgenstrasse 44, Zürich 5. – Fabrikation.

Damenoberbekleidung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25)



268282. Hinterlegungsdatum: 10. September 1973, 12 Uhr.
Koho-Tuote Oy, Munkkiniementie 5-7, Forssa (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Nylonverstärkte Sportartikel und -ausrüstungen (mit Ausnahme von Sportbekleidungen), insbesondere Eishockeyschläger. (Int. Kl. 28)



268283. Date de dépôt: 29 août 1973, 14 h.
Paul Chabloz S.A., 22, route de Grandvaux, Cully (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2852.

268284. Date de dépôt: 21 septembre 1973, 15 h.
Fernand Blanc, 125, rue de Genève, Moillesulaz (Thônex, Genève). — Fabrication et commerce.

Montures de lunettes, lunettes et articles d'optique. (Cl. int. 9)

ROYAL-VUE

Poinçon: N° 1405.

268285. Date de dépôt: 27 septembre 1973, 17 h.
Hastings Manufacturing Company, 325 North Hanover Street, Hastings (Michigan, USA). — Fabrication et commerce.

Additif chimique pour carburant, huile lubrifiante pour moteur, fluide de transmission et liquide réfrigérant de radiateurs de moteurs. Cartouches filtrantes pour filtres à air et à huile de moteurs et segments de pistons par moteurs à combustion interne; tous ces produits provenant des Etats-Unis d'Amérique. (Cl. int. 1, 4, 7)



268286. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1973, 7 Uhr.
Cooper & Roe Limited, Station Works, Pasture Lane, Ruddington, Nottingham (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148865. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1973 an.

Wollene Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)



268287. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1973, 7 Uhr.
Cooper & Roe Limited, Station Works, Pasture Lane, Ruddington, Nottingham (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148866. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1973 an.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)



268288. Date de dépôt: 3 octobre 1973, 18 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, Genève. — Fabrication et commerce.

Aliments marins frais et congelés. (Cl. int. 29, 31)

DØMSEA

268289. Date de dépôt: 9 octobre 1973, 18 h.
Volodia S.A., 19, rue de la Borde, Lausanne (Vaud). — Commerce.

Produits de parfumerie; produits et préparations cosmétiques de toute sorte; lunettes notamment lunettes de soleil; articles en cuir et imitation du cuir, à savoir malles, valises, sacs, portefeuilles, portemonnaie, serviettes, étuis, parapluies; tissus, articles textiles, à savoir toutes sortes d'étoffes (en soie, laine, coton, velours, lin, toile), garnitures de lit, de linge de ménage et de bain, dessus de lit, nappes et serviettes de table; habillements en tous genres pour hommes, femmes, enfants, à savoir prêt-à-porter, vêtements de sport, sous-vêtements de jour et de nuit, bas, collants, chaussettes, souliers, bottes, pantoufles, maillots de bain, couvre-chef, ceintures, foulards, gants, layette. (Cl. int. 3, 9, 18, 24, 25)

VOLODIA

268290. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1973, 20 Uhr.
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 146737. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1973 an.

Merceriewaren aller Art. (Int. Kl. 23, 26)

Linda

268291. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1973, 20 Uhr.
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1973 an.

Milchschokolade mit Pralinéfüllung. (Int. Kl. 30)



268292. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bulgarien, 17. April 1973.
DSO «Balkanstroj», Antimi Strasse 11, Sofia (Bulgarien). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien; Fahrzeuge zur Beförderung auf dem Lande; Metallbauteile; Metallkonstruktionen; Bodenbeläge; Tapeten. (Int. Kl. 6, 12, 19, 27)



268293. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1973, 14 Uhr.
Photohaus «Bernina» Heinz Deubelbeiss, Lenzerheide (Obervaz, Graubünden). — Fabrikation und Handel.

Photogravuren auf Gold- und Silber-Rondellen. (Int. Kl. 14)

HDL

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2858.

268294. Date de dépôt: 17 octobre 1973, 17 h.
Ebauches S.A., 1, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Tout appareil et composant électronique de mesure; étalons de fréquence. (Cl. int. 9)



268295. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1973, 17 Uhr.
Alpinit AG (Alpinit S.A.) (Alpinit Ltd.) (Alpinit Inc.), Sarmenstorf (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148776. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1973 an.

Strick- und Wirkwaren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 24, 25)



268296. Date de dépôt: 22 octobre 1973, 19 h.
Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et Marcel Edmond Schmid, 114, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel); adresse pour la correspondance: Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie. (Cl. int. 14)

MIRVAINÉ

268297. Date de dépôt: 22 octobre 1973, 19 h.
Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et Marcel Edmond Schmid, 114, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel); adresse pour la correspondance: Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Horlogerie. (Cl. int. 14)



268298. Date de dépôt: 22 octobre 1973, 19 h.
Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et Marcel Edmond Schmid, 114, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel); adresse pour la correspondance: Ogival S.A., 81, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie. (Cl. int. 14)



268299. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1973, 18 Uhr.
Morandini Eiska-Produkte AG, Bleicherstrasse 20, Luzern. — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 149384 von Gebr. C. und G. Morandini, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1973 an.

Speiseeis, Konditorei- und Tiefkühlprodukte. (Int. Kl. 29, 30)

EISKA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Steuer-Kursliste 1974

Die Kursliste per 1. Januar 1974 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1973 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1972 und 1973, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern, sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 4.—, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 3.60. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Kursliste 1974.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Liste des cours 1974

La liste des cours au 1^{er} janvier 1974 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1973 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1972 et 1973, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est fr. 4.— ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 3.60. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Les envois de listes des cours effectués par l'administration fédérale des contributions se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1974.

Administration fédérale
des contributions
Section d'estimation des titres

Bollettino dei corsi 1974

Il Bollettino dei corsi al 1^o gennaio 1974 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1973 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento, i redditi degli anni 1972 e 1973, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, di rescatto delle assicurazioni sulla vita.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 4.— la copia, e fr. 3.60 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i Bollettini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Bollettino dei Corsi 1974.

Amministrazione federale
delle contribuzioni
Sezione di valutazione dei titoli

Werbung für ausländische Anlagefonds

Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat auf Grund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgende Bewilligung zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

— der Banca del Gottardo, Lugano, für den Anlagefonds Interzins.

Nur der Bewilligungsträger ist zur Werbung ermächtigt.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé l'autorisation suivante de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

— à la Banca del Gottardo, Lugano, pour le fonds de placement Interzins.

Seul le bénéficiaire de l'autorisation a le droit de faire appel au public.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Autorizzazioni

Conformemente all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato la seguente autorizzazione di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

— alla Banca del Gottardo, Lugano, per il fondo d'investimento Interzins.

Ha diritto di rivolgersi al pubblico soltanto il titolare dell'autorizzazione. È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera dei fondi d'investimento

Werbung für ausländische Anlagefonds

Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat auf Grund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgende Bewilligung zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

— der American Express International Banking Corp. Filiale Zürich, für den Anlagefonds American Express International Fund.

Nur der Bewilligungsträger ist zur Werbung ermächtigt.

Die seinerzeit den oben erwähnten Anlagefonds auf Grund von Art. 6 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 erteilte Bewilligung ist erloschen.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé l'autorisation suivante de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

— à American Express International Banking Corp., succursale de Zurich, pour le fonds de placement American Express International Fund.

Seul le bénéficiaire de l'autorisation a le droit de faire appel au public.

L'ancienne autorisation donnée en son temps sur la base de l'article 6 de l'Ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 aux fonds de placement susmentionnés est expirée.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Autorizzazioni

Conformemente all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato la seguente autorizzazione di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

— alla American Express International Banking Corp., succursale di Zurigo, per il fondo d'investimento American Express International Fund.

Ha diritto di rivolgersi al pubblico soltanto il titolare dell'autorizzazione. La vecchia autorizzazione, a suo tempo, giusta l'articolo 6 della OE del 20 gennaio 1967, conferita ai fondi d'investimento sumenzionati, è divenuta caduca.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera dei fondi d'investimento

Werbung für ausländische Anlagefonds

Erlöschen der Bewilligung

Auf Grund von Artikel 17 der Verordnung über die ausländischen Anlagefonds vom 13. Januar 1971 ist die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für den nachstehenden ausländischen Anlagefonds erloschen:

Putnam Vista Fund Inc.

Wer für diesen Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Expiration de l'autorisation

Selon l'article 17 de l'Ordonnance sur les fonds de placement étrangers du 13 janvier 1971, l'autorisation de faire appel au public pour le fonds de placement étranger suivant est expirée:

Putnam Vista Fund Inc.

Celui qui fait appel au public pour ce fonds de placement sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Scadenza dell'autorizzazione

Giusta l'articolo 17 dell'ordinanza sui fondi d'investimento stranieri, del 13 gennaio 1971, è scaduta l'autorizzazione di rivolgersi al pubblico accordata al fondo d'investimento seguente:

Putnam Vista Fund Inc.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per questo fondo d'investimento senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 29. Januar 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 29 janvier 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.75
Belgien/Luxemburg	100 Lire	= Fr. 7.90
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 50.75
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 119.55
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 63.75
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.51
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5090
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 114.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.23
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.30

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Liebefeld: Brändli-Habegger René u. Madeleine 30-54983. — Grunder Verena Frau 30-54978. — Hännli Robert 30-6343. — Rudin Ernst Eidg. Beamter 30-65074. — Wenger-Rothbühler Alfred und Anita 30-55267. — Liestal: Kinderpsychiatrischer Dienst Baselland 40-25. — Schaffner-Planzer Martin u. Hilde 40-53274. — Schaub-Meyer W. und B. 40-53287. — Schwager-Grob P. und E. 40-53207. — Linthar: Zweifel Adam 87-7462.

Lecarno: Casa Banfi Nord Fiduciaria Sutter SA amm. 65-7088. — Taglio Gianni 65-13587. — Tomasetti ing. Paolo & Co impresa costruzioni 65-5510.

Le Locle: Péquignot Michel 23-9229.

Losdorf: Boppart-Annaheim Kurt und Edith 46-9398. — Neu Christa 46-8455.

Lugano: Amministrazione stabile via D. Fontana 6 avv. Alberto Gilardi 69-4651. — Cesarini Carlo architetto 69-16959. — Ghelmini Milly 69-13689.

— Greco-Soldati Maria Orsola Massagno 69-16962. — Morniroli Emiro e Lucia 69-16944.

Luminor: a Marca Luigi 65-12822. — Franz Artemio e Pronzini Ines 65-12818.

Lutembach: Faoro Urbano 45-14293. — Jost-Strähli Peter uä Rita 45-14278.

Luzern: Ackermann-Stebler Verena 60-15381. — Belliger-Wolfsberg Robert 60-4249. — Chiassokasse Bahnpostamt 60-4925. — Delegiertenversammlung 1974 Verband Schweiz, Artillerievereine (VSAV) 60-6623.

— Furrer Beat 60-42451. — Gut-Betschart Karl und Annemarie 60-62711. — Herger Verena 60-62695. — Hofer Carl Blume Schlettli 60-15424. — Kindler Ida vora A. Polli 60-1846. — Lüscher-Häsel Samuel 60-62714. — Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur 60-24690.

— Niederberger Ruth 60-42463. — Nötzli-Gisler Karl 60-42455. — Pfarramt St. Josef Sozialdienst 60-17531. — Pfarrblatt der Kath. Pfarreien 60-5707. — Planzer Hans 60-62696. — Redfern Frederick D. 60-50416. — Schlegel-Ehrat Fritz u. Margrit 60-62697.

Lyss: Fiat-Lastwagen Vertreter-Vereinigung 25-1395. — Kraner Gerhard u. Maria 25-18902. — Speck-Jenni Fritz 25-81903. — Lanthemann Max Maschinzeichner 30-54999. — Steindl Joseph Maschinzeichner 30-55269.

Magden: Meier-Hürlimann A. und H. 40-53192.

Magliaso: Baxmeier-van Leuven H. e. J. 69-16957. — Fehr Roland Zoo Al Naglio 69-16952.

Malleray-Bévilard: Société de secours mutuels de Malleray et environs 25-14206. — Widmer-Müllerhaller J.-P. et F. 25-18926.

Malters: Hoiz-Bürki Alfred 60-62162.

Malvaglia: D'Andrea Adriano 65-13586.

Männedorf: Fischer Liselotte Fr. 87-7451.

Manno: Insema SA 69-6917.

Marin: Dal Sasso Oriana Mile 20-18932. — Fiorillo Palma Mme 20-18927. — Pacelli Michel 20-27241. — Régis Michel 20-18309.

Marly: Lüthi André 17-21450. — Müller Paul et Marie 17-21453.

Matten (St. Stephan): Schneider Käthi Fr. Lehrerin 30-55266.

Matzingen: Werlin Robert und Christa 85-8687.

Maur: Caduff Stanislaus 84-32369.

Megggen: Meier Marlies 60-62705.

Meilen: Coppes-Illien Erika Frau 87-7456. — Glogg-Ramel H. und K. Feldneilen 87-7454.

Meiringen: von Bergen-Hirscher Heinz u. Brita 30-64835.

Mellingen: Isler Hugo 50-22407.

Mendrisio: Giovannini Ciano 65-13584. — Mellini-Malinverno Silvio e Ebe 69-13694. — Modia Fanny Bersini Mariangela 69-6793.

Mettmenstetten: Wenger-Wolf F. und M. 17-87200.

Minusio: Nef Paul e Gertrud 65-11761.

Mittödi: Beyeler Willy 87-7560. — Heussi-Zweifel R. und A. 87-7585.

Moiry VD: Chappuis Pierre scierie 10-44200.

Möhlins: Metzger Anna PTT-Beamtin 40-53253. — Moser Lisa Lehrerin 40-23814.

Mollis: Halbherr Maya Fr. 87-7553. — Künzle Niklaus 87-7568. — Müller-Zwicky P. und J. 87-7581. — Schnyder-Stauffacher J. und M. 87-7583. — Uhlmann Heinrich 87-7584. — Zwicky-Böni F. und E. 87-7565.

Montreux: Allal Boughalem 18-7949. — Allamand Louis 18-7960. — George Daniel 18-7951. — Pulfer Marguerite Mile infirmière Veytaux-Chillon 18-7953.

Morbio Inferiore: Lupi Silvio 69-16943.

Morcote: Maffei Cesare 69-16948.

Morges: Berger Raymond 10-44170. — Levryaz Paul et Aline 10-44191.

Mürken AG: Fischer Walter Metzger 50-23912.

Mühlehorn: Kühnis Roland 87-7471.

Mühlethaler: Hunziker Ernst Photograph 46-3331.

Mütschi: Fuhrer Judith 45-14299.

Mümliswil: Bögli-Saner Werner 45-14297. — Latscha-Haefeli Franz Amtsgerichtsschreiber 46-11302.

Münchenstein: Iseli-Eugster Clara 40-53262. — Nebel Franz Lokführer 40-53259. — Wirz-Kreller R. und M. 40-53197.

Münsingen: Wyler-Rutishauser Elsa Frau 30-7617.

Muri AG: Diethelm Guido Prokurist 50-17052. — Motorradsportclub 50-4403.

Murten: Aqua-Sport-Motorenservice Stadler Max 17-4625. — Haeni-Roget R. und D. 17-21452. — Herren Hansruedi Burg 17-21445.

Muttenz: Balmer Rösi Lebensmittel 40-7214. — LAO Institut für Angehörige Betriebswirtschaft und Organisation Abt. Organisationsmittel Ch. Ernst 40-15353. — Marent Heinz Schriftsetzer 40-53252. — Rosset-Rosset R. und P. 40-53254. — Schmidiger-Hirsiger E. und H. 40-53236. — Stiftung Pflegeheim Rose 40-11906.

Nennigkofen: Däppen Ernst Lüsslingen 45-20393.

Nennigkofen: Baldesberger Albert 20-18924. — Boni Michel 20-25033. — Cima Georgette Mme 20-17228. — Clouti Eliane Mme 20-17227. — Club de course d'orientation Lüscher 20-6628. — Debiex Alfred 20-27245. — Dill Georges 20-17246. — Felder Félix 20-27246. — Gummy Firmin 20-17257. — Kübbi Hedwig Mile 20-18928. — L'Épée Gratienne Mile 20-17245. — Meylan Luc notaire 20-2208. — Mojon Jacqueline Mile 20-17229. — Moor Willy fonz. cant. 20-17231. — Muriset Gérard 20-17264. — Obmelli René 20-17265. — Renaud Antoinette Mile 20-17266. — Roulet Claude 20-17268. — Schaub Markus 20-17269. — Schnegg Alfred 20-17247. — Stragliotto Luigi Mme 20-18931. — Tavel Philippe 20-17234. — Terbaldi Maria Mme 20-19147. — Vauthier Colette Mme 20-18930. — Vitale Sarina Mile 20-17233. — Vial Félix 20-17251.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Elektromotoren-Center

Diraktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/2-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstellgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 - Telex Nr. 77638



E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51

Ihre Produkte in Frankreich

und den französischen Ueberseegebieten zu verkaufen, könnte uns interessieren.

Tochtergesellschaft eines schweizerischen Lebensmittelunternehmens in Paris, seit über 20 Jahren bei

Ärzten, Kliniken, Spitälern und Apotheken

bestens eingeführt, wäre in der Lage, Zusatzartikel, vor allem auf dem Sektor Kinderernährung, Diätprodukte, Lebensmittel und Kinderpflegeprodukte usw. zu übernehmen.

Wir sind gerne bereit, mit Ihnen in persönlichen Kontakt zu treten.

Ihre Zurschrift erreicht uns unter Chiffre A 70034 an Publicitas, 3001 Bern.

ASSOCIATION EN VUE DE REMISE ULTERIEURE

dans grande ville romande, est proposée pour raison d'âge dans le cadre d'une Organisation spécialisée dans la gestion d'intérêts sociaux et financiers et de mandats fiduciaires, fiscaux, comptables, etc.

Importants mandats exclusifs. Rendement particulièrement élevé.

Convientrait à LICENCE SCIENCES ECONOMIQUES OU DIPLOME H.E.C et/ou COMPTABLE AVEC MAITRISE FEDERALE

très actif, libre d'engagements professionnels, langue maternelle française et langues nationales désirées.

Le candidat doit pouvoir faire une mise de fonds jusqu'à fr. 150 000.- éventuellement selon modalités à convenir.

Offres manuscrites, avec photo, curriculum vitae et mise de fonds proposée, sous chiffre J 33-902880 à Publicitas Fribourg.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen im In- und Ausland
Debitoren-Kontrolle mit Mahnverfahren
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Treuhandbüro sucht gutherhaltenen **Buchungs-automat**
Preisangebote unter Chiffre 70037 an Publicitas, 3001 Bern.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 24. Januar 1974 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 13. Januar 1974 in Zollikofen BE verstorbenen Herrn

Walter Willy Sennhauser

von Kirchberg SG, geboren 1913, gew. stellvertretender Direktor der Experta Treuhand AG Bern, wohnhaft gewesen in Zollikofen BE, Stockhornstrasse 24.

Eingabefrist bis mit 1. März 1974:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalter II von Bern;
 - für Guthaben des Erblassers bei Notar Urs Raafaub, Marktasse 32, Bern.
- Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

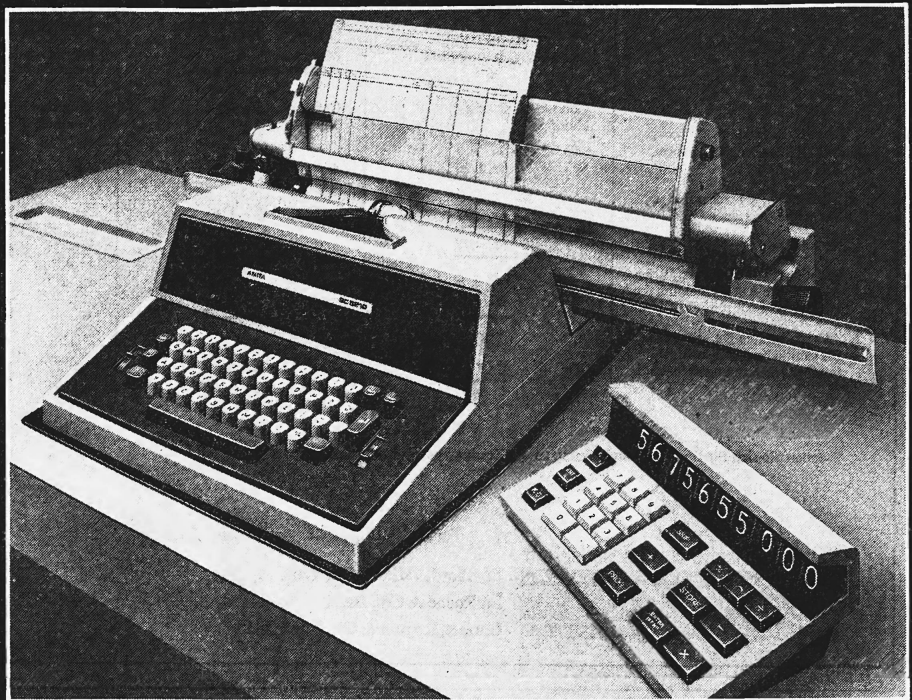
Massa-Verwalter: Herr Werner Peter, Direktor der Experta Treuhand AG Bern, Effingerstrasse 55, Bern.

Bern, den 25. Januar 1974

Der Beauftragte:
Urs Raafaub, Notar

Die elektronische «pebe-Anita»

Sollte man Haben



- wenn die Finanzbuchhaltung überlastet ist,
- wenn die Lohnbuchhaltung eine Hilfe braucht,
- wenn die Fakturierung in Zeitnot ist,
- wenn Daten auf Lochstreifen erfasst werden sollen.

Denn «pebe-Anita» ist ein zuverlässiger Buchungs- und Fakturieraumat. Sein Rechner ist aufgebaut auf den modernen MOS-Schaltkreisen. Für Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung können Standardprogramme mit passenden Formularen ab Lager geliefert werden.

«pebe-Anita» kostet je nach Ausführung nur Fr. 16 500.— bis Fr. 21 900.—.
Kauf oder Leasing.

pebe

P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 7 35 50
Buchhaltungsorganisation

Vertretungen in:
Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Wil, Zürich

Coupon

☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen über
«pebe-Anita»
☐ Wir wünschen den Besuch Ihres
Organisators
*Zurechtfinden bitte ankreuzen

Firma _____
Adresse _____
zuständig _____

Zu kaufen gesucht

Baracken

jede Grösse.
Lagerschuppen in Holz
oder Eisen.
Auf Abbruch.

Telefonieren Sie uns:
(071) 25 30 27 (auch
ausser Arbeitszeit).
E. H. A. G. Postfach 38
Kronalt, 9007 St. Gallen.



Geschenk-Neuheiten
für Aktionen /
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten
Permanente Ausstellung
Oscar Eberli AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

Mehr Sicherheit für Ihren Betrieb

(wichtiger denn je...)

mit Arbeitsmappen aus dem König-Verlag

1. «Sichere Betriebsführung»
Fr. 120.— plus Porto
2. «Stellenbeschreibung»
Fr. 148.— plus Porto
3. «Personaleinstellung»
Fr. 124.— plus Porto
4. «Einstellungstest für Verkäufer»
Fr. 120.— plus Porto

Alle Mappen bestehen aus fertig vorge-
druckten Formulardisplays sowie praxis-
nahen Anleitungsbrochüren.

Verkauf für die ganze Schweiz:
Organisationssystem O. Bachmann
Postfach 77, 8027 Zürich, Tel. 01-36 63 88

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Mo-
natsschrift «Die Volkswirtschaft».

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta
scomparsa del libretto di risparmio
No. 68 895 emesso dalla succursale di
Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo deposi-
tare presso la banca notificando le even-
tuali sue pretese, in difetto di che, tra-
scorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione
il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

INKASSO

Diskret und sicher
in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

**Fabrikliegenschaft**

Nicht alltägliche Gelegenheit

zu vermieten, zu verkaufen. Finanzie-
rung sehr entgegenkommend. Künftige
Mitbeteiligung der bisherigen Besitzer
nicht ausgeschlossen. Region Ost-
Schweiz in idealer Lage, 500 m von
Bahnhof, gute Zufahrt. Alte und
neuerliche Gebäulichkeiten mit moder-
nen Büros, Garagetrakt, genügend
Wasser.

Absolut ideale Mehrzweck-Verwendung
Gesamtareal 26 000 m² (wovon 6000 m²
Wald), umbauer Raum: 11 250 m²,
Fläche: 3600 m².

Sehr preisgünstig!

Verlangen Sie bitte nähere Angaben
und Unterlagen unter Chiffre
D 900112 an Publicitas, 3001 Bern.

Coupons-Auszahlungen von Intrag-Anlagefonds

per 31. Januar 1974

	AMCA America-Canada Trust Fund		BOND-INVEST Obligationenfonds für internationale Anlagen		FRANCIT Investmenttrust für französische Aktien		GERMAC Anlagefonds für deutsche Aktien	
	Coupon- Nummer	Betrag	Coupon- Nummer	Betrag	Coupon- Nummer	Betrag	Coupon- Nummer	Betrag
1. Aus Dividenden, Zinsen usw. Bruttobetrag	9	Fr. 1.10	4	Fr. 6.30	15	Fr. 2.50	15	Fr. 3.40
Abzug 30% schweizerische Verrechnungssteuer		Fr. -33		Fr. 1.89		Fr. -75		Fr. 1.02
Nettobetrag		Fr. -77		Fr. 4.41		Fr. 1.75		Fr. 2.38
Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber mit Bankenerklärung		Fr. -95		Fr. 6.25		Fr. 1.90		Fr. 3.—
2. Aus realisierten Kursgewinnen, für sämtliche Anteilschein- inhaber verrechnungssteuerfrei	10	Fr. 1.10	—	—	16	Fr. 1.—	16	Fr. 1.—

Wenden Sie sich für Ihre Couponeinlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:



Schweizerische Bankgesellschaft

Lombard, Odier & Cie, Genf
La Roche & Co., Basel
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

Bank in Langnau

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 9. Februar 1974, 14.15 Uhr, im Hotel Hirschen, Langnau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973.
3. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen der Bankbehörden und Revisoren.
6. Umfrage.

Wir laden die Genossenschafter zu dieser Versammlung höflich ein.

Am Eingang des Versammlungslokals ist die Stimmkarte vorzuweisen. Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht der Genossenschafter am Hauptsitz in Langnau auf.

Langnau, den 22. Januar 1974

Namens des Verwaltungsrates;
der Präsident: M. Lauterburg

Fonsélex

Dividende de l'exercice 1972/73 payable le 1^{er} février 1974 par le coupon N° 9 à la Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, 12, rue Saint-Victor, 1206 Genève.

Ce dividende sera de fr. 30.— brut. Il sera payable à raison de fr. 28.60 net pour les résidents étrangers munis d'un affidavit bancaire de non-résidence, et de fr. 21.— net pour les parts détenues par les résidents suisses.

Arnoldo Mondadori Editore S.p.A., Milan

Certificats représentatifs au porteur mis en circulation par la Société Nominée de Genève

ATTRIBUTION GRATUITE

Conformément aux décisions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 décembre 1973, la société Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. procédera, à partir du 28 janvier 1974, à la distribution gratuite d'actions nouvelles de Lit. 1000.— nominal, jouissance 1^{er} janvier 1974, dans la proportion d'une action nouvelle pour dix anciennes.

En conséquence, les porteurs de certificats représentatifs d'actions privilégiées Arnoldo Mondadori Editore S.p.A., mis en circulation par la Société Nominée de Genève, sont invités à déposer à partir du 28 janvier 1974 aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Piciet & Cie, à Genève, le Coupon N° 10 de leurs titres, en vue de l'attribution d'un certificat de 25 actions gratuites, avec coupons N° 12 et suivants attachés, pour chaque groupe de 250 coupons, moyennant paiement de fr. 0,50 par action gratuite pour frais.

Il est fixé un délai au 12 février pour les demandes d'attribution d'actions. Passé cette date, les actions gratuites non réclamées seront vendues et le produit tenu à la disposition des ayants droit, dès le 1^{er} mars 1974, sous déduction des frais susmentionnés, contre remise du coupon N° 10.

Genève, le 24 janvier 1974

Société Nominée de Genève

2% Banque de l'Etat de Fribourg 1895

78^e tirage d'amortissement

Les titres portant les numéros suivants seront remboursables à fr. 100.— dès le 1^{er} mars 1974.

3	4638	9771	14672	19494	36349	39968	78537
23	4721	9995	14742	19656	36389	39970	78547
200	4726	9990	14779	19664	36439	75089	78581
304	4764	10187	14901	19669	36501	75151	78602
469	4888	10261	14914	19735	36573	75159	78612
659	4984	10316	15097	19815	36581	75163	78615
671	5319	10463	15350	19899	36630	75297	78619
699	5693	10528	15373	19904	36634	75306	78644
709	5713	10635	15625	30997	36676	75399	78736
783	5857	10645	15660	31018	36735	75539	79144
814	5858	11022	15727	31327	36739	75563	79161
832	5896	11074	15794	31406	36742	75639	79171
986	5908	11082	15848	31497	36748	75718	79172
1071	5923	11233	15910	31626	36786	75723	79189
1176	5987	11272	15927	31630	36889	75801	79244
1289	6310	11287	15937	31699	36897	75825	79643
1321	6691	11344	15948	31709	36933	75913	79643
1340	6726	11430	16055	31722	37445	76027	79706
1423	6757	11511	16081	31784	37487	76059	
1768	6796	11571	16165	32053	37521	76090	
1896	6913	11576	16201	32055	37603	76130	
1993	7017	11790	16215	32221	37637	76176	
2010	7018	11831	16343	32253	37645	76452	
2011	7020	11947	16390	32271	37674	76454	
2030	7394	11961	16526	32710	37688	76484	
2033	7396	11992	16580	32730	37712	76507	
2092	7605	12127	16587	32879	37778	76539	
2109	7607	12184	16668	33095	37901	76558	
2267	7612	12231	16696	33140	38066	76584	
2345	7693	12412	16730	33189	38268	76588	
2349	7867	12449	17096	33371	38332	76605	
2365	7893	12599	17134	33473	38341	76687	
2562	7894	12698	17157	33497	38361	76712	
2593	7930	12911	17267	33589	38374	76780	
2911	7945	13023	17428	33603	38450	76828	
3036	7952	13093	17446	33641	38460	76891	
3219	7994	13120	17449	33852	38477	76908	
3243	8009	13128	17516	33969	38487	77005	
3256	8016	13145	17615	34223	38527	77058	
3263	8020	13300	17640	34263	38560	77083	
3226	8060	13302	17753	34266	38579	77094	
3350	8115	13333	17791	34312	38675	77118	
3429	8124	13380	17826	34438	38679	77242	
3463	8304	13381	17837	34483	38813	77396	
3476	8353	13503	17948	34484	38823	77422	
3671	8392	13513	18009	34591	38839	77426	
3678	8394	13559	18114	34609	38848	77561	
3780	8442	13832	18152	34746	38862	77591	
3786	8485	13890	18177	34788	38875	77628	
3800	8547	13905	18184	34792	38939	77669	
3803	8556	13973	18199	34887	38964	77688	
3823	8680	14139	18310	34964	38972	77725	
3825	8763	14164	18471	35221	38988	77830	
3878	8769	14223	18552	35234	39018	77836	
3879	8821	14280	18577	35305	39054	77900	
4016	9059	14295	18653	35315	39084	77906	
4069	9149	14323	18660	35606	39135	77961	
4072	9158	14382	18675	35612	39192	78058	
4088	9215	14517	19017	35625	39600	78076	
4158	9227	14533	19046	35636	39679	78107	
4225	9581	14575	19074	35725	39682	78136	
4381	9582	14614	19094	35587	39717	78166	
4449	9612	14635	19233	36115	39929	78334	
4539	9614	14667	19261	36272	39946	78351	
4554	9675	14668	19468	36299	39962	78362	